

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

30 SEPTEMBRE 1964.

**Projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat et l'arrêté du 2 nivôse an XII relatif à l'établissement et à l'organisation des chambres des notaires.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 21 juin 1955, le Ministre de la Justice a institué une commission consultative chargée de l'étude de deux questions relatives à l'organisation du notariat, qui faisaient depuis un certain temps déjà l'objet de ses préoccupations.

Le Ministre demandait à cette commission une étude sur la portée et la validité des conventions conclues lors de la remise des minutes et répertoires d'un notaire remplacé et son avis sur la nécessité d'apporter des modifications aux articles 54 à 61 de la loi du 25 ventôse an XI. Il lui demandait aussi de lui dire si des modifications, et éventuellement lesquelles, devaient être apportées aux dispositions légales et réglementaires relatives à la tenue de la comptabilité dans les études notariales.

La commission était composée de MM. J. Baugniet, professeur à la Faculté de Droit, recteur honoraire de l'Université Libre de Bruxelles, président, E. Schreuder, secrétaire général du Ministère des Finances et H. Meuleman, directeur d'administration au Ministère de la Justice.

Ainsi que le lui permettait l'article 3 de l'arrêté ministériel qui l'institue, elle a consulté MM. les procureurs généraux près les trois cours d'appel et la Fédération des notaires de Belgique. Elle s'est aussi aidée d'un rapport présenté par une commission composée de magistrats, de professeurs, de notaires et de

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

30 SEPTEMBER 1964.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat, en van het besluit van 2 nivôse jaar XII betreffende de instelling en de inrichting van de kamers van notarissen.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 21 juni 1955 heeft de Minister van Justitie een commissie van advies ingesteld, belast met het onderzoek van twee kwesties betreffende de inrichting van het notariaat, die reeds geruime tijd zijn aanhoudende zorg waren.

De Minister verzocht die commissie een studie te maken over de draagwijdte en de geldigheid van de overeenkomsten die bij de overgave van de minutien en repertoria van een vervangen notaris worden aangegaan, en te adviseren over de noodzakelijkheid de artikelen 54 tot 61 van de wet van 25 ventôse jaar XI te wijzigen. Hij wenste van haar ook te vernemen of wijzigingen, en eventueel welke, dienden te worden aangebracht in de wets- en verordningsbepalingen betreffende de boekhouding in de notariskantoren.

De commissie was samengesteld uit de heren J. Baugniet, professor aan de rechtsfaculteit, erector van de Vrije Universiteit te Brussel, voorzitter, E. Schreuder, secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën, en H. Meuleman, directeur van administratie bij het Ministerie van Justitie.

Zoals dit haar bij artikel 3 van het ministerieel besluit waarbij zij is ingesteld, was toegelaten, heeft zij de heren procureurs-generaal bij de drie hoven van beroep en het Verbond der Belgische notarissen geraadpleegd. Zij heeft zich ook bediend van een ver slag, ingediend door een commissie bestaande uit ma-

fonctionnaires et instituée par arrêté ministériel du 12 janvier 1946.

Après avoir pris connaissance des remarques et des objections auxquelles ont donné lieu ses rapports des 20 mai 1958, 21 avril 1959 et 20 novembre 1959, elle a soumis un rapport final le 25 mai 1962, aux conclusions duquel le gouvernement s'est rallié.

Par après, la mission de la commission a été étendue aux questions suivantes : le groupement de bureaux, la mise en congé d'office du notaire qui manque aux devoirs de sa charge, la suppléance, la suppression des « grandes chambres » et la création d'une chambre nationale des notaires.

\*\*

#### **Le groupement de bureaux.**

Le projet comporte d'abord une innovation dont l'objet est d'assurer une meilleure organisation des études notariales.

Il prévoit la possibilité de mettre en commun les moyens de travail et le personnel de deux ou plusieurs notaires, pourvu qu'ils aient la même résidence.

Moyennant la signature préalable d'une convention réglant entre eux le partage des frais, pour une durée bien déterminée, ces notaires seraient désormais autorisés à louer ensemble des locaux professionnels, à y réunir une documentation et des livres professionnels acquis en commun et à y utiliser les services d'un même personnel qualifié.

Cette disposition d'ordre purement pratique ne modifie en rien la nature des actes notariés qui restent strictement personnalisés. Il ne peut donc être question, entre les notaires associés, de partage de responsabilité, ni de fusion de deux ou plusieurs études, ni de confusion des répertoires et des minutes .

#### **Remise des minutes et répertoires.**

En quoi consistent les abus, fréquemment dénoncés, auxquels donne lieu la remise des minutes et répertoires ?

Il importe de tenter de les définir si l'on veut y porter remède.

L'article 59 de la loi de ventôse dispose que « le titulaire ou ses héritiers et le notaire qui recevra les minutes aux termes des articles 54, 55 et 56 traiteront, de gré à gré, des recouvrements, à raison des actes dont les honoraires sont encore dus et du bénéfice des expéditions. »

Cette disposition n'est pas critiquée; elle consacre une situation de fait, la détention des minutes et répertoires constituant incontestablement une valeur patrimoniale dans une étude notariale.

Mais les tractations prévues par l'article 59 précité cessent d'être légales et portent atteinte à l'ordre pu-

gistraten, professoren, notarissen en ambtenaren, die bij ministerieel besluit van 12 januari 1946 is ingesteld.

Nadat zij kennis had genomen van de opmerkingen en bezwaren waartoe haar verslagen van 20 mei 1958, 21 april 1959 en 20 november 1959 aanleiding hebben gegeven, legde zij op 25 mei 1962 een eindverslag voor. De Regering heeft zich bij de conclusies van dit verslag aangesloten.

Daarna werd de opdracht van de commissie uitgebreid tot de volgende kwesties : het samenvoegen van kantoren, het ambtshalve met verlof zenden van de notaris die de plichten van zijn ambt verzuimt, de plaatsvervanging, de afschaffing van de « grandes chambres » en de oprichting van een nationale kamer van notarissen.

\*\*

#### **Het samenvoegen van kantoren.**

Het ontwerp bevat allereerst een nieuwigheid die tot doel heeft ervoor te zorgen dat de notariskantoren beter zijn ingericht.

Het voorziet in de mogelijkheid de werkmiddelen en het personeel van twee of meer notarissen samen te voegen, op voorwaarde dat zij dezelfde standplaats hebben.

Mits de notarissen vooraf een overeenkomst ondertekenen om onder elkaar voor een wel bepaalde duur de verdeling van de kosten te regelen, zou het hun voortaan toegelaten zijn samen beroepslokalen te huren, aldaar een documentatie en gemeenschappelijk aangekochte vakboeken samen te brengen en aldaar de diensten van eenzelfde vakbekwaam personeel te gebruiken.

Deze bepaling van louter praktische aard wijzigt in geen deel de aard van de notariële akten die strikt persoonlijk blijven. Tussen geassocieerde notarissen kan er dus geen sprake zijn van gedeelde aansprakelijkheid, noch van fusie van twee of meer notariskantoren, noch van vermenging van repertoria en minuten.

#### **Overgave van minuten en repertoria.**

Welke zijn de reeds dikwijls aangeklaagde misbruiken waartoe de overgave van minuten en repertoria aanleiding hebben gegeven ?

Indien men ze wil verhelpen, is het zaak te trachten ze te omschrijven.

Artikel 59 van de wet van ventôse bepaalt dat de titularis of zijn erfgenamen en de notaris die de minuten op grond van de artikelen 54, 55 en 56 zal ontvangen, in der minne onderhandelen over de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn en over het voordeel van de uitgiften.

Deze bepaling wordt niet becritiseerd : ze wettigt een feitelijke toestand aangezien het bezit van minuten en repertoria in een notariskantoor ontegenzeglijk een vermogenswaarde is.

De onderhandelingen bepaald bij voormeld artikel 59, houden echter op wettelijk te zijn en doen af-

blic à partir du moment où l'évaluation de l'avantage résultant de la détention des minutes et répertoires est exagérée de manière telle qu'elle ne peut se justifier que par l'attribution d'une valeur patrimoniale à l'étude elle-même. Dans ce cas, les tractations portent, en réalité, sur la charge notariale c'est-à-dire sur une fonction publique. Cette pratique a d'autre part pour effet d'écartier des candidats méritants mais dépourvus des fonds nécessaires et de grever lourdement le budget du nouveau titulaire dès le début de l'exercice de sa fonction.

L'abus consiste donc à disposer des notariats sous les apparences de traiter de la reprise des minutes et répertoires.

La charge notariale est hors commerce et ne peut faire l'objet d'un quelconque trafic, direct ou indirect (C. Hauchamps, Droit notarial no 191 et ss, Raucq et Cambier, Traité du notariat T.I. 1943, no 202 et suiv. — Schicks et Vanisterbeek, Traité formulaire de la pratique notariale, T.I., p. 34 — C.A. Bruxelles, 2e Chambre, arrêt du 29 septembre 1954).

La doctrine et la jurisprudence sont à ce sujet particulièrement fermes et constantes (Rép. prat. dr. belge, vo Notaire, nos 193 et 193bis).

Dans leur traité Raucq et Cambier exposent que « le notaire n'a aucun droit de disposition sur les minutes et répertoires dont il est dépositaire. Lorsque l'ex-notaire (ou ses héritiers) transmet son protocole à son successeur, il exécute une obligation légale. Par exception, la loi lui permet d'exiger un certain profit du nouveau dépositaire » (No 676). Ce profit résulte de l'application de l'article 59 précité.

D'après les mêmes auteurs, le contrat est triplement limité :

a) quant à son objet : La transmission comprend uniquement les minutes du notaire et de ses prédecesseurs, les annexes et les répertoires;

b) quant à son prix : Le prix ne s'applique qu'au recouvrement à raison des actes dont les honoraires sont encore dus et du bénéfice des expéditions. Tous autres éléments doivent être écartés : valeur de la clientèle, valeur de convenance, etc.;

c) quant aux personnes : Le traité ne peut intervenir qu'entre un notaire démissionnaire et son successeur ou entre les héritiers d'un notaire décédé et le successeur de celui-ci; un notaire en fonction ne peut jamais conclure un traité ayant pour objet la transmission des minutes et répertoires. (No 677).

« Un office de notaire ne peut être conféré que par l'autorité publique; toute convention entre particuliers ayant pour objet d'en opérer la transmission se trouve frappée d'une nullité radicale. La convention par laquelle un notaire s'engage, moyennant paiement d'une somme d'argent au jour de la nomination de son cocontractant en ses lieux et place, à céder à ce dernier tous les protocoles de son étude, les testaments

breuk aan de openbare orde zodra het voordeel dat uit het bezit van minuten en repertoria voortvloeit zo overschat wordt dat de schatting enkel kan worden verantwoord door aan het kantoor zelf een vermogenswaarde toe te kennen. In zodanig geval hebben de onderhandelingen in feite betrekking op het notarismabt, d.w.z. op een openbare bediening. Deze praktijk heeft aan de andere kant ten gevolge dat verdienstelijke kandidaten die echter niet over de nodige gelden beschikken, geweerd worden en dat de begroting van de nieuwe titularis reeds bij de aanvang van zijn ambtsuitoefening zwaar belast wordt.

Het misbruik bestaat er dus in te beschikken over de notariaten onder de uiterlijke schijn te onderhandelen over de overneming van minuten en repertoria.

Het notarismabt is buiten de handel en kan op generlei wijze rechtstreeks of onrechtstreeks verhandeld worden. (C. Hauchamps, Droit notarial, nrs 191 en volg, Raucq en Cambier, Traité du notariat. Bd. 1, 1943, nrs 202 en volg, Schicks en Vanisterbeek. Traité formulaire de la pratique notariale, Bd. 1, blz. 34 — H.v.b. Brussel, tweede kamer, arrest van 29 september 1954).

De rechtsleer en de rechtspraak zijn op dat punt bijzonder stellig en vast (Rép. prat. dr. belge, v° Notaire, nrs 193 en 193bis).

Raucq en Cambier betogen in hun handleiding dat de notaris geen beschikkingsrecht heeft over de minuten en repertoria waarvan hij de bewaarder is. De gewezen notaris (of zijn erfgenamen) die zijn protocol aan zijn opvolger overdraagt, vervult een wettelijke verplichting. Bij uitzondering laat de wet hem toe van de nieuwe bewaarder een bepaald voordeel te vorderen. (nr 676). Dit voordeel vloeit voort uit de toepassing van voornoemd artikel 59.

Volgens dezelfde auteurs is de overeenkomst aan een drievoudige beperking onderhevig :

a) ten aanzien van haar voorwerp : de overdracht omvat alleen de minuten van de notaris en van zijn voorgangers, de bijlagen en de repertoria;

b) ten aanzien van haar prijs : de prijs betreft alleen de invordering wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn en het voordeel van de uitgiften. Alle andere bestanddelen moeten geweerd worden : de waarde van de cliëntele, de conveniëntiewaarde, enz.;

c) ten aanzien van de personen : de overeenkomst mag alleen worden aangegaan tussen een ontslagende notaris en zijn opvolger of tussen de erfgenamen van een overleden notaris en diens opvolger; een notaris in functie mag nooit een overeenkomst aangaan met de overdracht van minuten en repertoria als voorwerp. (nr. 677).

Een ambt van notaris kan alleen door het openbaar gezag worden begeven; iedere overeenkomst tussen particulieren die de overdracht ervan als voorwerp heeft, is volstrekt nietig. De overeenkomst waarbij een notaris er zich toe verbindt tegen betaling van een geldsom op de dag van de benoeming in de plaats van zijn medecontractant, aan laatstgenoemde de gezamenlijke akten van zijn kantoor, de testamenten en

et institutions contractuelles non encore venus à exécution avec les honoraires y attachés, le bénéfice des expéditions des actes anciens, les frais de vacation, de voyage et autres encore dus ou non encore échus, constitue un pacte onéreux par lequel le notaire vend sa charge notariale. Pareille convention tend à faire échec à l'application des dispositions organiques du notariat. Comme telle, elle est contraire à l'ordre public et illicite, et, conséquemment, ne peut produire aucun effet. (No 698 et 699). »

Les dispositions légales à prendre en vue d'empêcher ces abus doivent, par une organisation nouvelle du régime des nominations, enlever à ces tractations illicites tout attrait.

A cette fin, le gouvernement propose ce qui suit :

1. Afin que toutes les candidatures puissent être ultimement présentées, la vacance ou la création d'une place serait publiée au *Moniteur* (ainsi qu'il est fait pour certaines fonctions de l'ordre judiciaire.).

Il ne pourrait être nommé de titulaire à une place de notaire créée ou vacante qu'un mois au moins après la date de la publication de la création ou de la vacance.

La procédure nouvelle pour le régime des nominations, ne change en rien la faculté que s'est toujours reconnue le Ministre, en vertu d'une longue tradition, de donner la préférence, à titre et mérites égaux, aux parents et alliés en ligne directe du notaire dont la place est devenue vacante, ou au premier clerc qui a concouru à la prospérité de l'étude.

2. Préalablement à la nomination d'un notaire, le gouvernement prendrait, sur les mérites du candidat, les avis circonstanciés du premier président de la cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le domicile du candidat et du procureur général près cette cour, ainsi que celui de la chambre des notaires du lieu de la résidence à fixer au notaire.

La consultation obligatoire de la chambre des notaires doit permettre à celle-ci de donner, outre son avis sur les mérites du candidat, les informations qu'elle jugerait nécessaire de porter à la connaissance du Ministre de la Justice sur tous les aspects de la nomination à faire, notamment du point de vue du notaire sortant et des contingences locales.

Ces mesures font revivre des instructions ministérielles très anciennes (circulaire du Ministre de la Justice du 3 janvier 1851) qui allaient jusqu'à préconiser la tenue, par les autorités judiciaires, d'un registre des candidatures.

3. Serait interdite toute convention concernant la remise des minutes et répertoires, les recouvrements en raison des actes dont les honoraires sont encore dus, le bénéfice des expéditions, la remise des dos-

contractuels instellingen die nog niet ten uitvoer werden gelegd, met de daaraan verbonden honoraria, het voordeel van de uitgiften van oude akten, de nog verschuldigde of nog niet vervallen vacatie-, reis- en andere kosten af te staan, is een overeenkomst onder bezwarende titel waarbij de notaris zijn notarisambt verkoopt. Dergelijke overeenkomst strekt ertoe de toepassing van de bepalingen tot regeling van het notariaat tegen te gaan. Als zodanig is zij strijdig met de openbare orde en ongeoorloofd en kan zij bijgevolg geen uitwerking hebben. (nrs 698 en 699)

De wettelijke voorzieningen die dienen te worden getroffen om deze misbruiken te beletten, moeten door een nieuwe regeling van het benoemingsstelsel aan die ongeoorloofde onderhandelingen al het aanlokkelijke ontnemen.

Te dien einde stelt de Regering het volgende voor :

1. Opdat alle kandidaturen nuttig zouden kunnen voorgedragen worden, zou een opengevallen of opgerichte plaats in het *Staatsblad* worden bekendgemaakt (zoals dit geschiedt voor bepaalde ambten in de rechterlijke orde).

Op een opgerichte of opengevallen plaats van notaris zou niet eerder een titularis mogen worden benoemd dan één maand na de dag waarop de oprichting of de vacature is bekendgemaakt.

De nieuwe procedure voor het benoemingsstelsel wijzigt in genen dele het recht dat de Minister op grond van een lange traditie steeds aan zichzelf heeft toegekend om, bij gelijke aanspraken en verdiensten, de voorkeur te geven aan de bloedverwanten en aanverwanten in de rechte lijn van de notaris wiens plaats is opengevallen, of aan de eerste klerk die tot de welvaart van het notariskantoor heeft bijgedragen.

2. Vóór de benoeming van een notaris zou de Regering omtrent de verdiensten van de kandidaat het omstandig advies inwinnen van de eerste voorzitter van het hof van beroep in welks rechtsgebied de kandidaat zijn woonplaats heeft, en van de procureur-generaal bij dat hof, alsmede het advies van de kamer van notarissen van de standplaats die aan de notaris zal worden aangewezen.

De verplichte raadpleging van de kamer van notarissen moet deze in staat stellen om, benevens haar advies over de verdiensten van de kandidaat, de inlichtingen te verstrekken over al de aspecten van de benoeming, onder meer uit het oogpunt van de vertrekende notaris en van de plaatselijke omstandigheden, waarvan zij de kennisgeving aan de Minister van Justitie mocht nodig achten.

Door die maatregelen worden zeer oude ministeriële onderrichtingen (circulaire van de Minister van Justitie van 3 januari 1851) weer in het leven geroepen, die zelfs het houden door de gerechtelijke autoriteiten van een register van kandidaten aanprezen.

3. Iedere overeenkomst betreffende de overgave van de minuten en repertoria, de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn, het voordeel van de uitgiften, de overgave van de dossiers,

siers, des notes, des registres de comptabilité et autres et de toutes pièces qui dépendent de l'étude.

Toutefois, la convention à intervenir en cas de suppression de place et la convention spéciale intervenue entre le notaire nouvellement nommé et le notaire remplacé ou ses ayants droit, échapperait à cette interdiction, pourvu que les conditions fixées ci-après aient été observées.

En vue d'armer les procureurs généraux dans la recherche et la constatation des transgressions à cette interdiction, l'infraction serait érigée en délit punissable d'une amende et entraînant obligatoirement, dès l'instant où le tribunal déclare la transgression établie, la destitution du ou des notaires qui sont intervenus à la convention.

4. Dès qu'il est nommé un successeur au notaire remplacé, et à l'initiative du Ministre de la Justice, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de la résidence ferait procéder à l'évaluation détaillée de la reprise. Il chargerait de cette expertise un collège composé d'un notaire ou d'un notaire honoraire choisi parmi les titulaires et anciens titulaires des fonctions de président, de syndic ou de rapporteur de la chambre des notaires, d'un fonctionnaire supérieur de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines et d'un expert choisi parmi ceux qui peuvent être désignés pour la vérification des comptabilités notariales.

Il va de soi que l'évaluation de la reprise ne couvrirait que les éléments repris au 3<sup>e</sup> ci-dessus et que rien n'empêcherait les intéressés de prendre des arrangements concernant d'autres biens, comme l'immeuble ou le mobilier.

Le procureur du Roi notifierait le résultat des travaux de ce collège au notaire remplacé ou à ses ayants droit et au successeur du notaire remplacé.

Une dérogation importante au principe que l'évaluation de la reprise doit toujours résulter d'une expertise, pourrait cependant être admise lorsqu'on se trouve en présence d'une convention de reprise, intervenue entre le nouveau notaire et le notaire remplacé ou ses ayants droit, répondant strictement à des conditions fixées par la loi et autorisée par la chambre des notaires.

Le montant de la reprise, déterminé en cas de convention, ne pourrait être supérieur au double de la moyenne des revenus bruts de l'étude, ni à trois fois la moyenne de son revenu net, ces moyennes étant calculées sur les cinq dernières années, la plus favorable et la moins favorable étant écartées.

En cas de convention répondant à ces conditions, les experts chargés de l'évaluation pourraient se borner à l'entériner.

Ce système de reprise peut s'intégrer dans celui de la loi, puisqu'il ne déroge pas au principe général du contrôle par experts qui a été instauré.

de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren, zou verboten zijn.

Dit verbod zou echter niet gelden voor de overeenkomst in geval van afschaffing van de plaats en voor de bijzondere overeenkomst tussen de pas benoemde notaris en de vervangen notaris of diens rechtverkrijgenden, op voorwaarde dat de hierna gestelde voorwaarden zijn nagekomen.

Om de procureurs-général te wapenen bij de opsporing en de vaststelling van de overtredingen van die verbodsbeleid, zou het misdrijf als wanbedrijf met geldboete strafbaar worden gesteld en, zodra de rechtbank verklaart dat de overtreding bewezen is, de verplichte afzetting medebrengen van de notaris of notarissen die bij de overeenkomst zijn opgetreden.

4. Zodra voor de vervangen notaris een opvolger is benoemd, zou de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van de standplaats, op initiatief van de Minister van Justitie, een gespecificeerde schatting van de overneming doen opmaken. Hij zou dat deskundig onderzoek opdragen aan een college, bestaande uit een notaris of een ere-notaris, gekozen onder de titularissen en gewezen titularissen van het ambt van voorzitter, syndicus of verslaggever van de kamer van notarissen, een hogere ambtenaar van het Bestuur van Registratie en Domeinen en een deskundige, gekozen onder hen die kunnen aangewezen worden voor het nazien van de notariële boekhouding.

Het spreekt vanzelf dat de schatting van de overneming enkel de in 3 hiervoor vermelde bestanddelen zou dekken en dat niets de belanghebbenden zou verhinderen betreffende andere goederen, zoals het gebouw of de inboedel, minnelijke schikkingen te treffen.

De procureur des Konings zou van de uitkomst der werkzaamheden van dat college kennis geven aan de vervangen notaris of aan zijn rechtverkrijgenden en aan de opvolger van de vervangen notaris.

Op het beginsel dat de schatting van de overneming altijd moet volgen uit een expertise zou evenwel een belangrijke afwijking kunnen aanvaard worden wanneer men te doen heeft met een overnemingsovereenkomst die tot stand is gekomen tussen de nieuwe notaris en de vervangen notaris of diens rechtverkrijgenden en strikt voldoet aan de door de wet gestelde voorwaarden en door de kamer van notarissen is toegelezen.

De in geval van overeenkomst vastgestelde overnemingssom zou niet hoger mogen zijn dan het dubbele van de gemiddelde bruto-inkomsten van het notariskantoor, of driemaal het gemiddelde van de netto-inkomst ervan; deze gemiddelden worden berekend op de laatste vijf jaren, met uitzondering van het gunstigste en het ongunstigste jaar.

Ingeval de overeenkomst aan die voorwaarden voldoet, zouden de met de schatting belaste deskundigen zich ertoe mogen bepalen ze te bekrachtigen.

Dit overnemingsstelsel past in het stelsel van de wet vermits het niet afwijkt van het algemeen beginsel van de controle door deskundigen die werd ingevoerd.

5. Le fait de se porter candidat à une place vacante comporterait l'obligation de payer le montant de la reprise, sous la réserve prévue au 6 ci-après.

Le nouveau notaire pourrait toutefois, tout comme le notaire remplacé ou ses ayants droit, contester l'évaluation faite.

Celui qui contesterait l'évaluation, pourrait (ainsi que le propose le Conseil d'Etat) saisir, dans la quinzaine à dater du jour de la notification faite par le procureur du Roi, le tribunal de première instance du lieu de la résidence. Celui-ci statuerait, toutes affaires cessantes, après avoir entendu le procureur du Roi et le président de la chambre des notaires.

Si le président de la chambre des notaires a fait partie du collège qui a procédé à l'évaluation, il serait remplacé par le membre de la chambre des notaires qui le supplée en cas d'empêchement.

6. Le montant de la reprise ne pourrait être déterminé qu'en annuités dont le nombre ne peut être inférieur à quinze.

Les annuités dues (qui seraient calculées en tenant compte du capital augmenté des intérêts) ne pourraient être convertie en une somme immédiatement exigible. En cas de contravention à cette disposition toute somme payée pourrait être répétée. Une disposition permettrait d'escampter éventuellement la créance auprès d'un organisme agréé par le Ministre de la Justice.

\*\*

Dans le système du projet, le point délicat est incontestablement l'idée de faire procéder à l'évaluation de la reprise *après* la nomination.

On peut objecter que la situation serait encore plus nette et préterait moins encore à toute possibilité de compromission si une évaluation officielle des éléments pouvant être compris dans la remise éventuelle, était obligatoirement faite avant même qu'il puisse y avoir possibilité de présenter des candidatures; dans ces conditions les candidats, mieux à l'abri des tentations de tractations occultes, postulerait en parfaite connaissance de cause, en ayant une idée exacte des charges pouvant découler pour le successeur, de la reprise.

Le Gouvernement ne partage pas cette manière de voir. Il croit qu'il faut éviter de livrer à une publicité qui n'est certes pas désirable, le montant de l'évaluation. En effet, tout candidat devra nécessairement connaître le prix fixé. Ce prix sera discuté; comparé à celui fixé pour les autres études de l'arrondissement ou même d'un autre arrondissement, il servira à établir pour celles-ci une sorte d'échelle des valeurs. Il ne faudrait pas s'étonner, dans ces conditions, que ce système soit considéré par toute personne non-avertie, comme l'organisation de la vénalité de la charge, ce qui n'est pas à craindre si, comme le prévoit le projet,

5. Het feit dat men zich kandidaat stelt voor een opengevallen plaats zou de verplichting inhouden de overnemingssom te betalen, onder het in 6 hierna bepaalde voorbehoud.

De nieuwe notaris zou nochtans, evenals de vervangen notaris of diens rechtverkrijgenden, de gedane schatting kunnen betwisten.

Hij die de schatting zou betwisten, zou zich (zoals de Raad van State voorstelt) binnen vijftien dagen na de dag van de kennisgeving door de procureur des Konings, tot de voorzitter van de rechbank van eerste aanleg van de standplaats kunnen wenden. Deze zou met staking van alle andere zaken uitspraak doen nadat ze de procureur des Konings en de voorzitter van de kamer van notarissen heeft gehoord.

Als de voorzitter van de kamer van notarissen deel heeft uitgemaakt van het college dat de schatting heeft opgemaakt, zou hij vervangen worden door het lid van de kamer van notarissen dat hem in geval van belet vervangt.

6. De overnemingssom zou alleen mogen worden vastgesteld in annuiteten, waarvan het aantal niet kleiner mag zijn dan vijftien.

De verschuldigde annuiteten (die zouden worden berekend met inachtneming van het kapitaal verhoogd met de interesten) zouden niet in een onmiddellijk opeisbare som kunnen worden omgezet. In geval van overtreding van deze bepaling zou iedere betaalde som kunnen worden teruggevorderd. Een bepaling zou de mogelijkheid bieden de schuldbordering evenueel bij een door de Minister van Justitie toegelaten instelling te verdisconteren.

\*\*

In het stelsel van het ontwerp is het kiese punt ontegenzeglijk het idee de schatting van de overneming te doen verrichten *na* de benoeming.

Men kan inbrengen dat de toestand nog zuiverder zou zijn en nog minder mogelijkheden tot geschipper zou laten als een officiële schatting van de bestanddelen waaruit de eventuele overgave kan bestaan, verplicht zou geschieden zelfs *voordat* iemand zich kandidaat kan stellen; derhalve zouden de kandidaten, beter beschermd tegen de verlokkingen van verholen onderhandelingen, met volledige kennis van zaken solliciteren. Zij zouden immers een juist idee hebben van de lasten die voor de opvolger uit de overneming kunnen voortvloeien.

De Regering deelt die zienswijze niet. Zij meent dat moet vermeden worden, dat het bedrag van de schatting prijsgegeven wordt aan een openbaarheid die zeker niet gewenst is. Iedere kandidaat zal immers onvermijdelijk de vastgestelde prijs moeten kennen. Die prijs zal worden besproken; vergeleken met die vastgesteld voor de andere notariskantoren van het arrondissement of zelfs van een ander arrondissement, zal hij dienen om voor deze kantoren een soort van waardeschaal op te maken. Men moet er zich dan ook niet over verwonderen dat dit stelsel door ieder niet ingewijde persoon beschouwd wordt als de regeling

il est traité de la remise des minutes *après la nomination*.

D'ailleurs, d'après le projet, le règlement de la question de la remise se fait uniquement entre personnes intéressées et sans publicité inopportun.

Aucun système n'écartera complètement la possibilité de frauder la loi, mais il paraît au Gouvernement qu'il est essentiel de maintenir le système qu'il propose parce qu'il permet, en tout cas, d'avoir la certitude qu'aucune transaction — officielle ou occulte — n'a pu déterminer la nomination ou même simplement l'influencer.

Il est exact que si l'évaluation devait se faire avant la nomination, le candidat s'engagerait en parfaite connaissance de cause. Mais les avantages, du point de vue de l'intérêt public, de l'évaluation après la nomination doivent l'emporter sur l'intérêt du candidat-notaire. En pratique, ce dernier aura d'ailleurs pu évaluer lui-même approximativement le montant de la reprise et la charge qu'il assume ne sera en aucun cas excessive puisqu'elle s'étalera obligatoirement sur quinze années au moins.

\* \*

L'obligation pour le candidat à une place vacante, de prendre l'engagement de payer le montant de la reprise se justifie par la nécessité de mettre définitivement fin à toutes les tractations auxquelles donne lieu actuellement la remise des minutes et réertoires.

Si, comme le prévoit le projet, l'évaluation est faite par un collège et, le cas échéant, fixée par le tribunal, et si, d'autre part, le montant de la reprise ne peut être fixé qu'en annuités, il n'y a plus de raison de laisser le notaire nouvellement nommé libre d'accepter ou de refuser le protocole de son prédécesseur.

Que se passerait-il, en effet, dans l'hypothèse de ce refus ?

Le notaire démissionnaire ou les héritiers du notaire décédé devraient être autorisés à traiter avec les autres notaires du canton. Les marchandages seraient inévitables et la collusion, même avec le notaire nouvellement nommé, toujours possible. Il faut aussi envisager l'hypothèse où les autres notaires du canton refuseraient à leur tour. Dans ce cas, comme le prescrit actuellement l'article 55 de la loi de ventôse, les minutes et réertoires devraient malgré tout être remises au successeur.

On imagine sans peine tous les abus auxquels ce système pourrait donner lieu.

Le Gouvernement a donc estimé préférable de choisir une règle qui aura pour effet que les minutes et réertoires passeront toujours au successeur, qui jouira ainsi d'emblée d'un certain crédit et qui devra d'ailleurs acquitter le montant de la reprise que par des versements annuels.

van de verkoopbaarheid van het ambt, wat niet moet gevreesd worden, indien, zoals in het ontwerp is bepaald, over de overgave van de minuten onderhandeld wordt *na* de benoeming.

Trouwens, volgens het ontwerp geschiedt de regeling van de overgave tussen de belanghebbende personen alleen, zonder ongewenste ruchtbaarheid.

Geen enkel stelsel zal het volledig onmogelijk maken de wet te ontduiken, maar volgens de Regering is het hoofdzaak dat het door haar voorgestelde stelsel aangehouden wordt omdat het in alle geval de zekerheid verschafft dat geen enkele transactie — officiële of verholen — de benoeming heeft kunnen bepalen of zelfs alleen maar beïnvloeden.

Het is juist dat de kandidaat zich met volledige kennis van zaken zou verbinden als de schatting vóór de benoeming zou geschieden. Maar de voordelen, uit het oogpunt van het openbaar belang, van de schatting *na* de benoeming moeten de overhand hebben op het belang van de kandidaat-notaris. In de praktijk zal deze trouwens de overnemingssom zelf bij benadering hebben kunnen schatten en de last die hij op zich neemt zal in geen geval buitenmatig zijn, vermits hij verplicht over ten minste vijftien jaar zal gespreid worden.

\* \*

De verplichting voor de kandidaat voor een opengevallen plaats om de verbintenis aan te gaan de overnemingssom te betalen, is gewettigd door de noodzaak voorgoed een einde te maken aan alle onderhandelingen waartoe de overgave van minuten en repertoria thans aanleiding geeft.

Als, zoals in het ontwerp is bepaald, de schatting geschiedt door een college en, eventueel, door de rechtbank wordt vastgesteld en als, aan de andere kant, de overnemingssom alleen in annuïteiten mag worden vastgesteld, is er geen reden meer om de pas benoemde notaris de vrijheid te laten het protocol van zijn voorganger te aanvaarden of te weigeren.

Wat zou er immers in geval van weigering gebeuren ?

Aan de ontslagnemende notaris of aan de erfgenamen van de overleden notaris zou moeten toegelaten worden met de andere notarissen van het kanton te onderhandelen. Geknoei zou niet kunnen vermeden worden en heimelijke verstandhouding, zelfs met de pas benoemde notaris zou steeds mogelijk zijn. Men moet ook het geval in uitzicht stellen waarin de andere notarissen van het kanton op hun beurt zouden weigeren. In dat geval zouden de minuten en repertoria, zoals artikel 55 van de wet van ventôse thans voorschrijft, ondanks alles aan de opvolger moeten worden overgegeven.

Men kan zich allicht voorstellen tot welke misbruiken dit stelsel aanleiding zou kunnen geven.

De Regering heeft het dus verkieslijk geacht een regel te kiezen waardoor de minuten en repertoria steeds zullen overgaan naar de opvolger, die aldus dadelijk een zeker krediet zal genieten en die de overnemingssom trouwens slechts bij jaarlijkse stortingen zal moeten betalen.

Quant à l'obligation contractée par le nouveau notaire, le Gouvernement adopte le texte présenté par le Conseil d'Etat.

Il ne s'agit donc pas d'un simple engagement moral, mais d'une véritable obligation légale, l'ancien notaire ou ses ayants droit trouvant dans la loi elle-même leur droit d'obtenir paiement.

\*\*

On s'est demandé s'il n'y avait pas lieu de déterminer légalement, avec précision, les éléments susceptibles d'être compris dans la reprise et d'arrêter des critères d'évaluation susceptibles d'une application uniforme.

Le Gouvernement fait observer que le projet qu'il propose élargit la législation actuelle et donne l'énumération des éléments de la reprise. Ce sont : les minutes, les répertoires, les honoraires dus, le bénéfice des expéditions, les dossiers, les notes, les registres de comptabilité et autres et toutes autres pièces qui dépendent de l'étude. Cette énumération paraît suffisante pour empêcher que le montant de la reprise ne soit surévalué par l'introduction d'autres éléments (tels que meubles, bibliothèques, etc.)

Quant aux critères d'évaluation, le Gouvernement estime qu'il serait difficile de les fixer d'une manière rigoureuse et qu'en tout cas le groupe de spécialistes qui serait chargé de les établir se trouverait devant une tâche fort délicate. Pour que pareils critères soient objectifs et immuables, il faudrait faire abstraction d'éléments qu'il n'est pas possible de chiffrer, par exemple la diminution probable des revenus professionnels à la suite d'une modification des limites du canton sur le point de se réaliser.

Il croit donc devoir s'écartier du système français qui connaît le traité de cession d'office — subordonné à la condition suspensive de la nomination du successeur par le Garde des sceaux — traité dans lequel le prix stipulé pour l'exercice du droit de présentation est fixé par les parties sous les modalités suivantes :

Les produits servant de base à la fixation du prix de cession sont ceux figurant sur les déclarations fiscales souscrites par le titulaire pour l'établissement de l'impôt céduinaire sur le revenu des charges et offices pour les cinq années antérieures à la cession. Ce sont les produits bruts, déduction faite du loyer des locaux professionnels, de l'impôt céduinaire sur les revenus, des appointements et salaires, de la patente et des charges sociales. Ne doivent pas être compris dans les produits bruts, les déboursés de correspondance ou autres, ni les frais de voyage qui sont alloués aux notaires. La moyenne des produits nets calculée comme il est dit ci-dessus, est multipliée par un coefficient de 4 à 5,5. La Chancellerie fait vérifier les conditions pécuniaire de la cession et notamment si le prix stipulé entre dans les limites indiquées. Elle n'accepte

Wat de door de nieuwe notaris aangegane verbintenis betreft, voert de Regering de door de Raad van State voorgestelde tekst in.

Het gaat dus niet om een gewone morele verbintenis, maar om een echte wettelijke verplichting, aangezien de gewezen notaris of zijn rechtverkrijgenden in de wet zelf hun recht op betaling vinden.

\*\*

Men heeft zich afgevraagd of er niet wettelijk, met nauwkeurigheid, diende te worden bepaald welke bestanddelen in de overneming kunnen begrepen worden en of er geen schattingscriteria dienden te worden aangelegd die op eenvormige wijze kunnen worden toegepast.

De Regering vestigt er de aandacht op, dat het door haar voorgestelde ontwerp de bestaande wetgeving een ruimere strekking geeft en de bestanddelen omsomt waaruit de overneming bestaat. Dat zijn : de minuten, de repertoria, de verschuldigde honoraria, het voordeel van de uitgiften, de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren. Deze opsomming lijkt voldoende te zijn om de overschatting te beletten van de overnemingssom door opneming van andere bestanddelen (zoals meubels, bibliotheken, enz.)

Wat de schattingscriteria betreft, meet de Regering dat het moeilijk zou zijn ze strikt aan te leggen en dat de groep specialisten die met de aanlegging ervan zou worden belast in alle geval voor een zeer kiese taak zou staan. Opdat dergelijke criteria objectief en onveranderlijk zouden zijn, zouden bestanddelen buiten beschouwing moeten worden gelaten die onmogelijk kunnen worden becijferd, bij voorbeeld de waarschijnlijke vermindering van de beroepsinkomsten in gevolge een wijziging van de grenzen van het kanton die op het punt staat te worden doorgevoerd.

De Regering meet dus te moeten afwijken van het Franse stelsel dat de overeenkomst kent van de ambts-halve overdracht, afhankelijk van de schorsende voorwaarde van de benoeming van de opvolger door de Zegelbewaarder — een overeenkomst waarin de prijs, die voor het recht van voordracht is bedongen, door de partijen vastgesteld wordt op de volgende wijze :

— De opbrengsten die tot grondslag dienen voor de vaststelling van de prijs van overdracht zijn die welke voorkomen op de belastingaangiften van de titularis voor de vaststelling van de céduaire belasting op de inkomsten uit ambten en bedieningen voor de laatste vijf jaren die aan de overdracht voorafgaan. Het zijn de bruto-opbrengsten, na aftrek van het huurgeld voor beroepslokalen, de céduaire belasting op de inkomsten, de bezoldigingen en lonen, de bedrijfsbelasting en de sociale lasten. In de bruto-opbrengsten moeten niet worden begrepen, de uitschotten voor briefwisseling of andere, noch de reiskosten die aan notarissen worden toegekend. Het gemiddelde van de netto-opbrengsten, berekend zoals hiervoor is bepaald, wordt vermenigvuldigd met een coëfficiënt 4 tot 5,5. De Kanselarij doet de geldelijke voorwaarden van de

d'autres prix que dans des cas tout-à-fait exceptionnels. Elle peut demander une réduction du prix, mais le cédant reste libre de ne pas l'accepter (voyez Répertoire notarial Dalloz, Tome II, V<sup>e</sup> Office public ou ministériel, no 49 et ss.). La loi française du 28 décembre 1959 qui a supprimé l'impôt cédulaire n'a pas modifié cet état de choses.

Encore une fois, le Gouvernement croit que pareil système apparaîtrait comme l'organisation de la véナilité de la charge. Il est toutefois évident que certains éléments de cette évaluation peuvent constituer des critères utiles pour le collège chargé d'évaluer les reprises. Il signale à ce sujet que l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines a porté à la connaissance des receveurs chargés du recouvrement des droits de succession qu'en cas de décès d'un notaire l'organisation de l'étude, comprenant, outre les minutes et répertoires, les dossiers, les fichiers, les registres, les livres de comptabilité, les listes des clients, etc., constitue une valeur patrimoniale appréciable en argent et assujettie comme telle à l'impôt successoral; elle a donné comme instructions aux receveurs de considérer comme suffisante, pour le contrôle de la base imposable à ce titre, quel que soit le prix obtenu lors de la cession de l'étude, une évaluation égale à 250 % de la moyenne des revenus nets annuels de l'étude pendant les cinq années précédant le décès, abstraction faite de l'année la plus favorable et de l'année la plus défavorable, sauf à admettre une évaluation inférieure chaque fois que les héritiers le justifieront.

\*\*

#### **Comptabilité notariale.**

La commission consultative a eu plusieurs contacts avec la Fédération des notaires au sujet de la réorganisation du contrôle de la comptabilité notariale.

La plupart des défaillances constatées dans le notariat au cours des dernières années ont leur source dans les manipulations par les notaires, de fonds qui ne leur appartiennent pas.

Il apparaît donc souhaitable que la disposition de ces fonds par les notaires soit réduite au maximum et ce particulièrement en ce qui concerne les versements en espèces.

Pouvait-on imposer aux notaires la réception de fonds uniquement par voie de versement en compte de chèques postaux ou en compte en banque ? Pareille solution apparaît impraticable dans l'état actuel des coutumes.

Eût-il été possible d'obliger les notaires à verser chaque jour à la fermeture des bureaux, soit au compte de chèques postaux soit à un compte en banque, les fonds reçus par eux en espèces ? Cette suggestion qui serait réalisable dans les grands centres ne paraît pas être

overdracht nazien en inzonderheid nagaan of de bedongen prijs binnen de opgegeven perken valt. Zij aanvaardt geen andere prijzen, tenzij in zeer uitzonderlijke gevallen. Zij kan vragen dat de prijs verlaagd wordt, maar de overdrager blijft vrij deze niet te aanvaarden (zie Répertoire notarial Dalloz, Bd. II, V<sup>e</sup> Office public ou ministériel, nrs 49 en volg.) Door de Franse wet van 28 december 1959 waarbij de cedulaire belasting is afgeschaft, is deze staat van zaken niet gewijzigd.

Nogmaals, de Regering meent dat dergelijk stelsel zou voorkomen als de inrichting van de verkoopbaarheid van het ambt. Het blijkt echter klaar dat bepaalde bestanddelen van die schatting nuttige criteria kunnen zijn voor het college dat met de schatting van de overnemingen is belast. In dat verband wijst zij erop dat het Bestuur der Registratie en Domeinen aan de ontvangers die met de inning van de successierechten zijn belast, heeft doen weten dat in geval van overlijden van een notaris de organisatie van het kantoor waarin benevens de minuties en repertoria, de dossiers, de fiches, de registers, de boekhouding, de lijsten van cliënten, enz. zijn begrepen, in zijn patrimonium een in geld waardeerbare waarde vertegenwoordigt die als dusdanig aan het successierecht onderworpen is; genoemd bestuur heeft aan de ontvangers als onderrichting gegeven bij het nazien van de uit dien hofde belastbare grondslag, welke prijs ook bekomen werd bij de overdracht van het kantoor, genoegen te nemen met een schatting op 250 t.h. van het gemiddeld jaarlijkse netto-inkomen van het kantoor gedurende de vijf laatste jaren vóór het overlijden, met uitzondering van het gunstigste en het ongunstigste jaar, behoudens het aanvaarden van een lagere schatting wanneer de erfgenamen ze rechtvaardigen.

\*\*

#### **De notariële boekhouding.**

De commissie van advies heeft verscheidene contacten gehad met het Verbond der notarissen betreffende de reorganisatie van het toezicht over de notariële boekhouding.

De meeste tekortkomingen die tijdens de laatste jaren in het notariaat zijn vastgesteld, vinden hun oorsprong in de manipulaties door notarissen met gelden die hen niet toebehoren.

Het blijkt dus wenselijk te zijn dat de beschikking over die gelden door notarissen tot het uiterste wordt beperkt, zulks vooral wat de stortingen in geldspeciën betreft.

Kon men aan de notarissen opleggen alleen gelden te ontvangen door storting op een post- of bankrekening ? Een dergelijke oplossing blijkt wegens de bestaande gewoonten niet te kunnen worden ingevoerd.

Was het mogelijk de notarissen te verplichten iedere dag, bij het sluiten van de kantoren, de door hen in speciën ontvangen gelden op een post- of bankrekening te storten ? Dit voorstel ware uitvoerbaar in de grote centra, maar niet in de gemeenten waar geen

possible dans les communes où n'existent pas d'agences de banque et où les bureaux de poste ne peuvent satisfaire à des retraits importants sans préavis.

En conséquence, le Gouvernement pense que la situation actuelle serait améliorée si les délais de dépôts à la Caisse des dépôts et consignations étaient raccourcis et si les notaires étaient obligés, sous peine de sanction pénale, de délivrer un reçu daté et signé pour toute somme reçue par eux quel que soit le mode de versement.

En contrepartie, et compte tenu de la situation économique telle qu'elle a évolué, il a été estimé qu'il fallait porter de 20.000 francs à 50.000 francs le montant des sommes que le notaire peut retenir en vertu des dérogations prévues par la loi.

Le Gouvernement estime également qu'il y a lieu de renforcer le contrôle de la comptabilité, d'imposer l'assistance d'un expert à ce contrôle, et de le rendre au moins annuel et sans avertissement préalable.

Il conviendrait aussi de donner aux vérificateurs le droit de prendre connaissance des extraits des comptes en banque et des comptes chèques postaux dont le notaire a la signature, sans distinguer entre les comptes à usage exclusivement professionnel ou non.

Il est apparu en effet que dans certains cas des notaires faisaient des opérations de dépôts et de prêts en contravention aux dispositions de l'article 6, 9<sup>e</sup>, de la loi du 25 ventôse an XI, modifié par l'arrêté royal no 213 du 13 décembre 1935, en usant d'un compte dont un tiers était titulaire mais dont ils avaient la signature, ce qui ne permettait pas aux contrôleurs de déceler la fraude.

Tenant compte de l'avis du Conseil d'Etat, le Gouvernement a introduit cette disposition dans le texte du projet de loi au lieu de la comprendre parmi les mesures à prendre par arrêté royal.

Pour rendre le contrôle plus efficace le Gouvernement estime que les insuffisances et irrégularités constatées devraient être portées à la connaissance du président de la chambre de discipline avec obligation pour celui-ci d'en informer le Procureur du Roi.

Le notaire devrait affirmer, enfin, en remplissant le questionnaire qui lui est soumis lors du contrôle (arrêté ministériel du 14 décembre 1935) qu'il a donné connaissance aux contrôleurs de *tous* les comptes de banque et de chèques postaux dont il peut disposer sous sa signature.

En vue d'appliquer les mesures qui précèdent le Gouvernement propose que les modifications suivantes soient apportées à la loi de ventôse (Art. 33 et 34) :

1. Art. 33. — Le mode de comptabilité et les livres dont la tenue est obligatoire seraient déterminés non plus par la Chambre de discipline mais par le Ministre de la Justice, après avoir pris l'avis de la chambre nationale.

bankagentschap gevestigd is en waar de postkantoren niet kunnen voldoen aan belangrijke opvragingen zonder voorafgaande kennisgeving.

De Regering meent derhalve dat het reeds een verbetering zou zijn op de huidige toestand als de termijnen voor de deposito's bij de deposito- en consignatiekas ingekort werden en als de notarissen onder strafbedreiging verplicht werden een gedateerd en getekend ontvangstbewijs af te geven voor elke door hen ontvangen som, op welke wijze ze ook wordt gestort.

Daarentegen en met inachtneming van de economische toestand zoals die geëvolueerd is, was men van oordeel dat het bedrag van de geldsommen die de notaris op grond van de door de wet bepaalde afwijkingen mag bewaren van 20.000 frank op 50.000 frank moet worden gebracht.

De Regering is ook van oordeel dat het toezicht over de boekhouding dient te worden verscherpt, dat dit toezicht moet geschieden met de bijstand van een deskundige, en het ten minste eenmaal 's jaars moet geschieden, zonder voorafgaande verwittiging.

Ook dient aan de vérificateurs het recht te worden verleend inzage te nemen van de uittreksels uit de bank- en postrekeningen die de notaris mag ondertekenen, zonder een onderscheid te maken tussen de rekeningen die al dan niet uitsluitend beroepshalve gebruikt worden.

Het is immers gebleken dat in sommige gevallen de notarissen deposito- en leenverrichtingen doen met overtreding van het bepaalde in artikel 6, 9<sup>e</sup>, van de wet van 25 ventôse jaar XI, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 213 van 13 december 1935, door zich te bedienen van een rekening waarvan een derde houder is, maar die zij mogen ondertekenen zodat de controleurs het bedrog niet kunnen ontdekken.

Rekening houdend met het advies van de Raad van State heeft de Regering deze bepaling in de tekst van de ontwerp-wet ingevoegd in plaats van ze te begrijpen onder de maatregelen die bij koninklijk besluit dienen te worden genomen.

Om te bereiken dat het toezicht doelmatiger wordt, is de Regering van oordeel dat de vastgestelde tekortkomingen en onregelmatigheden ter kennis zouden moeten worden gebracht van de voorzitter van de tuchtkamer, onder verplichting voor deze daarvan kennis te geven aan de procureur des Konings.

Tenslotte zou de notaris, bij het invullen van de vragenlijst die hem bij het toezicht wordt voorgelegd (Ministerieel besluit van 14 december 1935), moeten bevestigen dat hij aan de controleurs kennis gegeven heeft van *al* de bank- en postrekeningen waarover hij onder zijn handtekening mag beschikken.

Met het oog op de toepassing van de bovenstaande maatregelen stelt de Regering voor de volgende wijzigingen in de wet van ventôse aan te brengen (art. 33 en 34).

1. Art. 33. — Hoe de boekhouding dient te worden gevoerd en welke boeken moeten gehouden worden zou niet meer worden bepaald door de tuchtkamer, maar door de Minister van Justitie, nadat hij het advies van de nationale kamer heeft ingewonnen.

2. Art. 34. — Aucune somme reçue par le notaire pour compte d'autrui, à l'occasion d'un acte ou d'une opération de son ministère, ne pourrait être conservée par lui pendant plus *d'un mois* (au lieu de trois mois) à compter du jour de sa réception.

En outre, les notaires seraient tenus de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et toutes autres recettes faites tant pour leur compte que pour compte de clients ainsi que le nom de la personne qui paie et celui de la personne bénéficiaire.

Ce reçu simultanément établi en original et en dupl. c., serait extrait d'un carnet dont le modèle est déterminé par le Ministre de la Justice.

3. Art. 34bis. — Les titres et valeurs au porteur confiés au notaire à l'occasion d'un acte ou d'une opération de son ministère, seraient *dans le mois* (au lieu de trois mois) déposés à découvert, pour le compte de la personne propriétaire des titres, sous une rubrique spéciale, dans un établissement public ou privé, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi.

4. Art. 34ter. — Cet article sanctionne par des peines *disciplinaires* les contraventions aux dispositions des articles 6, 8, 34 et 34bis de la loi de ventôse.

Il s'agit des règles de compétence territoriale, de la défense de se servir de prête-nom, de la défense de laisser intervenir les clercs dans les actes, de certaines incompatibilités et de la destination à donner aux sommes, titres et valeurs reçus en dépôt.

Le Gouvernement propose de prévoir également une sanction pénale (amende de 100 à 5.000 francs pour le contrevenant et son complice) non seulement pour ces contraventions mais aussi pour celle qui consiste à ne pas tenir la comptabilité prescrite par l'article 33.

\*\*

Ces modifications législatives devront nécessairement s'accompagner d'autres mesures qui peuvent être prises par le pouvoir exécutif et qui sont indiquées ci-dessous.

#### I. — Arrêté royal du 14 décembre 1935.

1. Art. 1er. — Le délai de trois mois pendant lequel le notaire peut conserver les sommes reçues pour le compte d'un tiers serait réduit à un mois.

2. Art. 2. — Une disposition devrait prévoir que « les sommes qui n'excèdent pas 50.000 francs doivent être versées de la manière prévue à l'article premier avant l'expiration du troisième mois à compter du jour de leur réception. »

2. Art. 34. — Geen enkele som die voor een anders rekening door de notaris is ontvangen naar aanleiding van een akte of een verrichting van zijn ambt, zou langer dan *één maand* (in plaats van drie maanden) te rekenen van de dag waarop zij werd ontvangen, door hem mogen bewaard worden.

Bovendien zouden de notarissen een gedateerd en getekend ontvangstbewijs moeten afgeven waarin het bedrag is vermeld van iedere ontvangst in geldschei- ciën, bij cheques of anderszins, als honoraria, commissielonen, vergoedingen, terugbetalingen van onkosten en alle andere ontvangsten zowel voor hun rekening als voor rekening van cliënten, alsmede de naam van hem die betaalt en van hem tot wiens voordeel de betaling geschiedt. Dit ontvangstbewijs dat tegelijk in origineel en in dupliaat wordt opgemaakt, zou worden gescheurd uit een boekje waarvan de Minister van Justitie het model bepaalt.

3. Art. 34bis. — De effecten en geldwaardige papieren aan toonder die aan de notaris naar aanleiding van een akte of van een verrichting van zijn ambt zijn toevertrouwd, zouden *binnen één maand* (in plaats van drie maanden), voor rekening van de eigenaar ervan, onder een speciale rubriek, in een openbare of private instelling in open bewaargeving worden gedeponeerd, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde bepalingen.

4. Art. 34ter. — Dit artikel stelt *tuchtstraffen* op de overtreding van de bepalingen van de artikelen 6, 8, 34 en 34bis van de wet van ventôse. Ze betreffen de regels van territoriale bevoegdheid, het verbod zich van een stroman te bedienen, het verbod klerken te laten tussenkommen in de akten, bepaalde onverenigbaarheden en de bestemming die moet worden gegeven aan de in bewaring ontvangen sommen, effecten en geldswaardige papieren.

De Regering stelt voor ook een straf te stellen (geldboete van 100 frank tot 5.000 frank voor de overtreder en zijn medeplichtige) niet alleen voor die overtredingen, maar ook voor de overtreding welke erin bestaat de boekhouding niet te voeren die bij artikel 33 is voorgeschreven.

\*\*

Deze wetswijzigingen zullen noodzakelijkerwijs moeten gepaard gaan met andere maatregelen, die door de uitvoerende macht kunnen worden genomen en hierna zijn opgegeven.

#### I. — Koninklijk besluit van 14 december 1935.

1. Art. 1. — De termijn van drie maanden gedurende welke de notaris de sommen mag bewaren, die hij voor rekening van een derde heeft ontvangen, zou tot één maand worden ingekort.

2. Art. 2. — Een bepaling zou moeten voorschrijven dat de geldsommen die 50.000 frank niet te boven gaan moeten worden gestort op de wijze als bepaald in artikel 1, vóór het verstrijken van de derde maand te rekenen van de dag waarop ze zijn ontvangen.

3. Art. 4. — Le délai de trois mois pendant lequel le notaire peut conserver les titres et valeurs au porteur à lui confiés, serait réduit à un mois.

4. Art. 8. — La vérification de chaque étude serait faite par un notaire désigné par la commission de contrôle parmi ses membres et assisté d'un expert désigné par cette commission et agréé par le procureur du Roi. En cas de désaccord entre le notaire et l'expert, un inspecteur de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines leur serait adjoint.

5. Art. 11. — Chaque étude devrait être inspectée au moins une fois par an (actuellement elle doit l'être au moins tous les trois ans).

6. Art. 12. — Le contrôle se ferait au domicile du notaire, *sans avertissement préalable*.

7. Art. 13. — La commission de contrôle *serait tenue* de procéder, à la demande de la chambre de discipline ou à la requête du procureur du Roi, à des vérifications supplémentaires.

8. Art. 16. — Si le notaire ou l'expert vérificateur constate l'insuffisance de la comptabilité ou découvre des irrégularités, il devrait en aviser sans délai le président de la chambre de discipline qui, à son tour, en informerait le Procureur du Roi.

9. Art. 18. — Les honoraires de l'expert seraient à charge du notaire inspecté. Ils seraient réclamés par le truchement de la chambre des notaires.

## II. Arrêté ministériel du 14 décembre 1935.

Le questionnaire à remplir par le notaire inspecté devrait contenir l'affirmation solennelle qu'il a donné connaissance de tous les comptes de banque et de chèques postaux dont il est titulaire ou dont il peut disposer sous sa signature à quelque titre que ce soit.

\*\*

### Des notaires suppléants.

Il est proposé d'insérer à la place des articles 63 à 67 de la loi, devenus sans objet, un titre nouveau qui organise la suppléance des notaires.

Le projet tend à permettre au notaire de se faire remplacer.

Il tend aussi à assurer le remplacement du notaire suspendu ou mis en congé d'office et à permettre le fonctionnement de l'étude pendant la vacance de la place.

C'est au Ministre de la Justice qu'incombera la nomination du suppléant dans ces différents cas.

3. Art. 4. — De termijn van drie maanden waarbinnen de notaris de hem toevertrouwde effecten en geldswaardige papieren aan toonder mag bewaren, zou tot één maand worden ingekort.

4. Art. 8. — Het nazien van elk kantoor zou geschieden door een notaris die door de commissie van toezicht onder haar leden wordt aangewezen en wordt bijgestaan door een deskundige die door die commissie wordt aangewezen en door de procureur des Konings erkend. Indien de notaris en de deskundige het niet eens zijn zou hun een inspecteur van het Bestuur der Registratie en Domeinen worden toegevoegd.

5. Art. 11. — Ieder kantoor zou tenminste eenmaal 's jaars moeten worden geïnspecteerd (thans moet zulks ten minste om de drie jaar geschieden).

6. Art. 12. — Het toezicht zou geschieden in de woonplaats van de notaris, *zonder voorafgaande verwittiging*.

7. Art. 13. — De commissie van toezicht *zou ertoe gehouden zijn*, op verzoek van de tuchtkamer of op vordering van de Procureur des Konings, bijkomende verificaties te verrichten.

8. Art. 16. — Indien de notaris of de deskundige die met de verificatie belast is, vaststelt dat de boekhouding ontoereikend is of onregelmatigheden ontdekt, zou hij daarvan onverwijld de voorzitter van de tuchtkamer moeten verwittigen die, op zijn beurt, daarvan aan de procureur des Konings kennis zou geven.

9. Art. 18. — De honoraria van de deskundige zouden ten laste van de geïnspecteerde notaris komen. Zij zouden door bemiddeling van de kamer van notarissen worden gevorderd.

## II. — Ministerieel besluit van 14 december 1935.

De vragenlijst die door de geïnspecteerde notaris moet worden ingevuld zou de plechtige verklaring moeten bevatten dat hij kennis heeft gegeven van al de bank- en postrekeningen waarvan hij houder is of waarover hij onder zijn handtekening uit welken hoofde ook mag beschikken.

\*\*

### De plaatsvervangende notarissen.

Er wordt voorgesteld in de plaats van de artikelen 63 tot 67 van de wet, die geen voorwerp meer hebben, een nieuwe titel in te voegen waarbij de plaatsvervanging van de notarissen geregeld wordt.

Het ontwerp wil de notaris in staat stellen zich te laten vervangen. Het wil ook zorgen voor de vervanging van de geschorste of ambtshalve met verlof gezonden notaris en het notariskantoor in staat stellen te werken gedurende de vacatuur van de plaats.

In die verschillende gevallen zal de benoeming van de plaatsvervanger op de Minister van Justitie rusten.

La nomination et la prestation de serment ne permettent cependant pas au notaire suppléant d'exercer immédiatement les fonctions notariales. Le notaire effectif peut demander la nomination d'un suppléant, qui ne le remplacera que lorsque l'intérêt s'en fera sentir. A ce moment il lui suffira de demander au Ministre de la Justice que le suppléant soit autorisé à exercer ses fonctions pour un terme limité. Rien n'empêche toutefois que les deux formalités — la nomination et l'autorisation — soient accomplies dans le même acte.

Le suppléant est soumis à la même discipline que le notaire effectif puisqu'il assume les mêmes devoirs et obligations que lui.

Quant à la responsabilité du notaire suppléé, elle varie selon que le suppléant a été présenté par lui, ou qu'il a été nommé d'office : dans le premier cas le titulaire est solidairement responsable de la gestion de l'étude, dans le second cas le suppléant en est seul responsable.

Il va de soi que le notaire qui se fait suppléer ne pourra exercer ses fonctions pendant la durée de la suppléance; s'il devait passer outre à cette interdiction il serait passible de sanctions disciplinaires.

L'existence d'un certain nombre de suppléants permettra aussi la constitution de ce que l'on pourrait qualifier d'une réserve de recrutement du notariat.

\*  
\*\*

#### **Suppression de la « grande chambre ».**

L'arrêté du 2 nivôse an XII, article 11, prévoit la réunion de « grandes chambres » si l'inculpation contre un notaire paraît assez grave pour mériter la suspension.

Cette procédure est apparue, à l'expérience, comme peu heureuse et, dans de nombreux cas, les résultats de son application ont été decevants.

Elle fait obstacle au déroulement rapide d'une instruction qui, dans certains cas, doit pouvoir aboutir d'urgence.

Elle ne donne, en réalité, aucune garantie supplémentaire de bonne justice.

Le projet, en proposant la suppression des « grandes chambres », prévoit en même temps le transfert de leurs attributions aux chambres de discipline.

\*  
\*\*

#### **De la mise en congé d'office.**

Depuis longtemps l'absence d'un droit de suspension provisoire était regrettée.

Actuellement le tribunal, régulièrement saisi d'une demande de suspension d'un notaire, estime souvent devoir surseoir à tout examen de cette matière disciplinaire jusqu'à la fin de l'information pénale.

Si cette décision peut souvent se justifier, elle n'en offre pas moins l'inconvénient grave de permettre au

De benoeming en de eedaflegging laten evenwel de plaatsvervangende notaris niet toe het ambt van notaris onmiddellijk uit te oefenen. De werkelijke notaris kan vragen dat er een plaatsvervanger wordt benoemd, die hem enkel zal vervangen wanneer het belang daarvan zich zal doen gevoelen. Het zal dan volstaan dat hij de Minister van Justitie verzoekt de plaatsvervanger te machtigen zijn ambt voor een beperkte termijn uit te oefenen. Niets belet evenwel dat beide formaliteiten — benoeming en machtiging — in dezelfde akte worden vervuld.

De plaatsvervanger is aan dezelfde tucht onderworpen als de werkelijke notaris vermits hij als deze dezelfde plichten en verplichtingen op zich neemt.

De aansprakelijkheid van de vervangen notaris verschilt naar gelang de plaatsvervanger door hem is voorgedragen of ambtshalve benoemd is : in het eerste geval is de titularis hoofdelijk aansprakelijk voor het beheer van het kantoor, in het tweede geval is alleen de plaatsvervanger aansprakelijk.

Het ligt voor de hand dat de notaris die zich laat vervangen gedurende de plaatsvervanging zijn ambt niet zal mogen uitoefenen; mocht hij dit verbod in de wind slaan, dan is hij met tuchtstraffen strafbaar.

Het bestaan van een zeker aantal plaatsvervangers zal ook gelegenheid geven tot het aanleggen van wat men een werfreserve voor het notarisaamt zou kunnen noemen.

\*  
\*\*

#### **Afschaffing van de « grande chambre ».**

Het besluit van 2 nivôse jaar XII voorziet in zijn artikel 11 in de vergadering van « grandes chambres » als de telastelegging tegen een notaris ernstig genoeg blijkt te zijn dat hij verdient geschorst te worden.

Uit de ondervinding is gebleken dat deze procedure weinig gelukkig is en in talrijke gevallen stelden de resultaten van de toepassing ervan teleur.

Zij staat het vlugge verloop in de weg van een onderzoek dat in bepaalde gevallen ten spoedigste moet eindigen.

In werkelijkheid verleent zij geen enkele bijkomende waarborg voor een goede justitie.

Bij het voorstellen van de afschaffing van de « grandes chambres » bepaalt het ontwerp terzelfder tijd dat hun bevoegdheden op de tuchtkamers worden overgedragen.

\*  
\*\*

#### **Het ambtshalve met verlof zenden.**

Het ontbreken van een recht tot voorlopige schorsing werd sinds lang betreurd.

Thans meent de rechbank, waarbij een eis tot schorsing van een notaris regelmatig is aanhangig gemaakt, dikwijls dat zij elk onderzoek van deze disciplinaire stof moet opschorten tot het penaal vooronderzoek geëindigd is.

Al kan deze beslissing vaak gerechtvaardigd zijn, zij levert niettemin het ernstig bezwaar op dat de notaris,

notaire de poursuivre son activité au grand dommage, le plus souvent, de la clientèle de son étude.

Pour remédier à cet état de choses, la chambre de discipline reçoit le pouvoir de mettre en congé d'office, par mesure conservatoire, le notaire qui est soupçonné d'avoir manqué aux devoirs de sa charge.

Cette mesure grave, et dont la nature n'est pas disciplinaire, bien qu'elle entraîne la même conséquence, à savoir l'interdiction provisoire d'exercer la fonction notariale, ne pouvait être laissée à la seule décision d'une chambre de discipline c'est pourquoi le projet prévoit un recours devant les tribunaux et l'obligation, pour ceux-ci, de statuer dans un délai fort court.

\*\*

#### **La chambre nationale des notaires.**

Les différentes chambres d'arrondissement n'ont, entre elles, aucun lien officiel.

C'est là un inconvenient auquel il a paru nécessaire de remédier en prévoyant l'existence d'une chambre nationale des notaires.

Dotée de la personnalité civile, cette chambre aura pour attributions principales, de défendre les intérêts professionnels des notaires et de les représenter.

Elle constituera ainsi l'intermédiaire naturel entre les autorités légales et l'ensemble du corps notarial.

Accessoirement il lui incombera d'approuver les comptes et de fixer le montant de la cotisation annuelle, à payer par chaque chambre d'arrondissement.

La chambre élira en son sein un conseil de direction chargé de l'application de son règlement d'ordre intérieur.

Ce comité adressera aux différentes chambres les recommandations qui paraissent nécessaires à l'uniformité de la discipline et réglera, par voie de conciliation, les différends d'ordre professionnel qui peuvent opposer des notaires n'appartenant pas au même arrondissement.

\*\*

Il a été tenu compte, dans la rédaction de ce projet, des observations présentées par le Conseil d'Etat.

*Le Ministre de la Justice,*

P. VERMEYLEN.

Pour le Ministre des Finances :  
*Le Ministre, Adjoint aux Finances,*

Voor de Minister van Financiën :  
*De Minister, Adjunct voor Financiën,*

H. DERUELLES.

meestal tot grote schade van de cliënte van zijn kantoor, zijn werkzaamheid kan voortzetten.

Om deze staat van zaken te verhelpen, krijgt de tuchtkamer de bevoegdheid als bewaringsmaatregel de notaris van wie vermoed wordt dat hij de plichten van zijn ambt heeft verzuimd, ambtshalve met verlof te zenden.

Deze ernstige maatregel die niet van disciplinaire aard is, hoewel hij hetzelfde gevolg heeft, namelijk het voorlopig verbod het ambt van notaris uit te oefenen, kon niet aan de enkele beslissing van een tuchtkamer worden overgelaten; het ontwerp voorziet dan ook in een beroep bij de rechtbanken en in de verplichting voor deze om binnen een zeer korte termijn uitspraak te doen.

\*\*

#### **De nationale kamer van notarissen.**

Tussen de verschillende arrondissementskamers bestaat er geen officiële band.

Dat is een bezwaar dat bleek te moeten verholpen worden door te voorzien in het bestaan van een nationale kamer van notarissen.

De voornaamste bevoegdheden van deze kamer waaraan rechtspersoonlijkheid wordt verleend bestaat erin de beroepsbelangen van de notarissen te verdedigen en ze te vertegenwoordigen.

Zo zal zij de natuurlijke bemiddelaarster zijn tussen de wettelijke autoriteiten en het gezamenlijk notarisenkorps.

Op bijkomende wijze zal het goedkeuren van de rekeningen en het vaststellen van het bedrag van de jaarlijkse bijdrage die door elke arrondissementskamer dient te worden betaald, op haar rusten.

De kamer zal uit haar leden een bestuurscomité kiezen belast met de toepassing van haar huishoudelijk reglement.

Dit comité zal aan de verschillende kamers de aanbevelingen doen die voor de eenheid van de tucht nodig blijken te zijn en door middel van verzoening de beroepsgeschillen regelen die niet tot hetzelfde arrondissement behorende notarissen tegenover elkaar kunnen stellen.

\*\*

Bij het opstellen van dit ontwerp is rekening gehouden met de door de Raad van State gedane opmerkingen.

*De Minister van Justitie,*

**Projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat et l'arrêté du 2 nivôse an XII relatif à l'établissement et à l'organisation des chambres des notaires.**

**BAUDOUIN,**  
ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**ART. 1<sup>er</sup>**

Un article 7bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre premier, section première, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat :

« Deux ou plusieurs notaires peuvent, à condition de respecter leur obligation de résidence, réunir en un même local et mettre en commun leur personnel et leurs moyens de travail.

» Une convention règle les conditions de partage des frais, la durée de l'accord et les conditions dans lesquelles il pourra y être mis fin. Les parties adressent une copie de leur convention à la chambre des notaires de l'arrondissement ».

**ART. 2.**

L'article 32 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

« Les arrêtés supprimant, réduisant ou créant des places de notaire sont publiés par extrait au *Moniteur belge*.

» En cas de vacance d'une place de notaire soit par démission, soit par destitution, soit par décès, il doit en être donné avis par une publication au *Moniteur belge*. »

**ART. 3.**

L'article 43 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 43. — Il ne peut être nommé de titulaire à des places de notaire créées ou vacantes qu'un mois au moins après la date de la publication au *Moniteur belge* de la création ou de la vacance. »

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat, en van het besluit van 2 nivôse jaar XII betreffende de instelling en de inrichting van de kamers van notarissen.**

**BOUDEWIJN,**  
KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Financiën,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**ART. 1.**

In titel I, afdeling I, van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt wordt een artikel 7bis ingevoegd luidend als volgt :

« Twee of meer notarissen mogen, op voorwaarde dat zij hun verplichting inzake standplaats nakomen, hun personeel en hun werkmiddelen in eenzelfde lokaal samenvoegen.

» De voorwaarden voor de verdeling van de kosten, de duur van het akkoord en de voorwaarden waaronder daaraan een einde kan worden gemaakt, worden geregeld door een overeenkomst. De partijen zenden een afschrift van hun overeenkomst aan de kamer van notarissen van het arrondissement.

**ART. 2.**

Artikel 32 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« De besluiten waarbij plaatsen van notaris worden afgeschaft, verminderd of opgericht, worden bij uitreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

» Ingeval een plaats van notaris hetzij door ontslag, hetzij door afzetting, hetzij door overlijden openvalt, moet daarvan kennis worden gegeven door een bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. »

**ART. 3.**

Artikel 43 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Artikel 43. — Op opgerichte of opengevallen plaatsen van notaris mag niet eerder een titularis worden benoemd dan één maand na de dag waarop de oprichting of de vacature in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. »

## ART. 4.

L'article 44 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 44. — Avant la nomination, le Ministre de la Justice consulte, au sujet de chacun des candidats, le premier président de la Cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le domicile du candidat et le procureur général près cette cour, ainsi que la chambre des notaires du lieu de la résidence à fixer au notaire. »

## ART. 5.

Une section IIIbis et un article 53bis, rédigés comme suit, sont insérés dans le titre II de la même loi :

## «Section IIIbis. De la mise en congé d'office.»

« Article 53bis. — Le notaire mis en congé d'office par application de l'article 12 de l'arrêté du 2 nivôse an XII relatif à l'établissement et à l'organisation des chambres des notaires peut, dans les trois jours de la notification de la délibération de la chambre, y faire opposition par requête déposée au greffe du tribunal de première instance de sa résidence et dénoncée à la chambre.

» Il est statué sur les mérites de l'opposition dans les quinze jours à compter du dépôt de la requête, le ministère public entendu.

» La décision est notifiée par le greffier tant au requérant qu'à la chambre.

» Le notaire mis en congé d'office peut interjeter appel de la décision du tribunal par requête déposée au greffe de la cour d'appel et dénoncée à la chambre.

» L'appel n'est pas suspensif.

» La cour statue dans les délais fixés à l'alinéa 2. Sa décision est notifiée comme il est prévu à l'alinéa 3.

» Le notaire mis en congé d'office doit, pendant le temps du congé, cesser l'exercice de ses fonctions, à peine de tous dommages et intérêts et des autres condamnations prévues à l'article 52. »

## ART. 6.

L'article 54 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 54. — Les minutes et répertoires d'un notaire remplacé sont remis à son successeur dans le mois de la prestation de serment de ce dernier.

» Tout acte de candidature à une place vacante emporte l'obligation de payer, en cas de nomination, le montant de la reprise tel qu'il sera fixé suivant la procédure établie ci-après.

## ART. 4.

Artikel 44 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld:

« Artikel 44. — Vóór de benoeming raadpleegt de Minister van Justitie over elke kandidaat de eerste voorzitter van het hof van beroep in welks gebied de woonplaats van de kandidaat gelegen is en de procureur-generaal bij dat hof, alsook de kamer van notarissen van de standplaats die aan de notaris zal worden aangegewezen. »

## ART. 5.

In titel II van dezelfde wet worden een afdeling IIIbis en een artikel 53bis ingevoegd, luidend als volgt :

## « Afdeling IIIbis. Het ambtshalve met verlof zenden ».

« Artikel 53bis. — De notaris die bij toepassing van artikel 12 van het besluit van 2 nivôse jaar XII betreffende de instelling en de inrichting van de kamers van notarissen ambtshalve met verlof is gezonden, kan binnen drie dagen na de kennisgeving van de beslissing van de kamer, daartegen verzet doen bij verzoekschrift dat op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg van zijn standplaats wordt ingediend en aan de kamer bekendgemaakt.

» Over de waarde van het verzet wordt beslist binnen vijftien dagen te rekenen van het indienen van het verzoekschrift, het openbaar ministerie gehoord zijnde.

» Van de beslissing wordt door de griffier zowel aan de verzoeker als aan de kamer kennis gegeven.

» De ambtshalve met verlof gezonden notaris kan tegen de beslissing van de rechtbank hoger beroep instellen bij verzoekschrift dat op de griffie van het hof van beroep wordt ingediend en aan de kamer bekendgemaakt.

» Het hoger beroep heeft geen schorsende kracht.

» Het hof beslist binnen de in het tweede lid gestelde termijnen. Van zijn beslissing wordt kennis gegeven zoals in het derde lid is bepaald.

» De ambtshalve met verlof gezonden notaris moet tijdens het verlof de uitoefening van zijn ambt staaken op straffe van vergoeding van alle schade en van de andere in artikel 52 bepaalde veroordelingen. »

## ART. 6.

Artikel 54 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 54. — De minutien en repertoria van een vervangen notaris worden aan zijn opvolger overgegeven binnen een maand nadat deze de eed heeft afgelegd.

» Iedere kandidaatstelling voor een opgegeven plaats brengt de verplichting mede om bij benoeming de overnemingssom te betalen zoals deze zal worden bepaald overeenkomstig de hierna vastgestelde procedure.

» Pour être recevable, tout acte de candidature doit contenir l'engagement de payer ce montant. »

#### ART. 7.

L'article 55 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 55. — Lorsqu'il est nommé un successeur au notaire remplacé, le Ministre de la Justice fait procéder sans délai, à l'intervention du procureur du Roi près le tribunal de première instance de la résidence, à l'évaluation détaillée de la reprise comprenant les minutes et répertoires, les recouvrements en raison des actes dont les honoraires sont encore dus, le bénéfice des expéditions, les dossiers, les notes, les registres de comptabilité et autres et toutes les pièces qui dépendent de l'étude.

» Toutefois, les experts chargés de l'évaluation peuvent se borner à entériner une convention intervenue avec l'autorisation de la chambre entre le notaire nouvellement nommé et le notaire remplacé ou les ayants droit de celui-ci, si le montant de la reprise, fixé dans cette convention, n'est pas supérieur au double de la moyenne des revenus annuels bruts de l'étude ni à trois fois la moyenne des revenus annuels nets. Ces moyennes sont calculées sur les cinq dernières années, la plus favorable et la moins favorable étant écartées.»

#### ART. 8.

Un article 55bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55bis. — Le procureur du Roi charge de l'expertise un collège composé d'un notaire ou d'un notaire honoraire choisi parmi les titulaires et anciens titulaires des fonctions de président, de syndic ou de rapporteur de la chambre des notaires, d'un fonctionnaire supérieur de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines et d'un expert choisi parmi les experts désignés pour la vérification des comptabilités notariales. »

#### ART. 9.

Un article 55ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55ter. — Le résultat des travaux du collège d'experts est notifié par le procureur du Roi au notaire remplacé ou aux ayants droit du notaire décédé et au successeur du notaire remplacé. Ceux-ci peuvent contester l'évaluation faite par le collège d'experts. »

#### ART. 10.

Un article 55quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

» Om ontvankelijk te zijn moet iedere kandidaatstelling de verbintenis tot het betalen van dat bedrag inhouden. »

#### ART. 7.

Artikel 55 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 55. — Wanneer voor de vervangen notaris een opvolger is benoemd, doet de Minister van Justitie, door bemiddeling van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van de standplaats, onverwijld de gespecificeerde schatting opmaken van de overneming, omvattende de minutien en repertoria, de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn, het voordeel van de uitgiften, de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudingen en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren.

» De met de schatting belaste deskundigen mogen zich echter bepalen tot het bekrachtigen van een overeenkomst, met verlof van de kamer tot stand gekomen tussen de pas benoemde notaris en de vervangen notaris of diens rechtverkrijgenden, als de in deze overeenkomst bepaalde overnemingssom niet hoger is dan het dubbele van de gemiddelde jaarlijkse bruto-inkomsten van het kantoor of driemaal de gemiddelde jaarlijkse netto-inkomsten. Deze gemiddelden worden berekend op de laatste vijf jaren, met uitzondering van het gunstigste en het ongunstigste jaar. »

#### ART. 8.

In dezelfde wet wordt een artikel 55bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55bis. — De procureur des Konings draagt het deskundig onderzoek op aan een college, bestaande uit een notaris of een ere-notaris gekozen uit de titularissen en gewezen titularissen van het ambt van voorzitter, syndicus of verslaggever van de kamer van notissen, een hogere ambtenaar van het Bestuur van Registratie en Domeinen en een deskundige gekozen uit de deskundigen die aangewezen zijn voor het nazien van de notariële boekhoudingen. »

#### ART. 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 55ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55ter. — De procureur des Konings geeft kennis van de uitkomst van de werkzaamheden van het deskundigencollege aan de vervangen notaris of aan de rechtverkrijgenden van de overleden notaris en aan de opvolger van de vervangen notaris. Dezen kunnen de schatting van het deskundigencollege betwisten. »

#### ART. 10.

In dezelfde wet wordt een artikel 55quater ingevoegd luidend als volgt :

« Article 55 quater. — Celui qui conteste l'évaluation doit, dans un délai de quinze jours à compter du jour de la notification faite par le procureur du Roi, appeler l'autre partie intéressée devant le tribunal de première instance du lieu de son domicile. Le tribunal statue toutes affaires cessantes, après audition du président de la chambre des notaires et le Ministère public entendu en son avis.

» Si le président de la chambres des notaires a fait partie du collège qui a procédé à l'évaluation, il est remplacé à l'audience par le membre de la chambre qui le supplée en cas d'empêchement. »

#### ART. 11.

Un article 55quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55quinquies. — Le montant de la reprise est déterminé en annuités fixées en fonction du taux de l'intérêt légal et dont le nombre ne peut être inférieur à quinze.

» En cas de contravention à cette disposition toute somme payée peut être répétée.

» Le notaire remplacé ou ses ayants droit peuvent faire escompter, par un organisme agréé par le Ministre de la Justice, les annuités dues. »

#### ART. 12.

Un article 55sexies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55sexies. — Sauf dans le cas de suppression de place visé aux articles 56 à 59, est interdite toute convention concernant la remise des minutes et répertoires, les recouvrements en raison des actes dont les honoraires sont encore dus, le bénéfice des expéditions, la remise des dossiers, des notes, des registres de comptabilité et autres et de toutes pièces qui dépendent de l'étude. Cette interdiction ne s'applique pas à la convention intervenue après la nomination du successeur et avec l'autorisation de la chambre, pour être soumise aux experts conformément à l'article 55, alinéa 2.

» La violation de l'interdiction faite à l'alinéa 1er est punie d'une amende de 100 francs à 5.000 francs. La condamnation emporte de plein droit la destitution du notaire condamné.

» Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables à l'infraction prévue par le présent article. »

#### ART. 13.

A l'article 56 de la même loi, les mots « conformément à l'article 54 » sont supprimés.

« Artikel 55quater. — Hij die de schatting betwist, moet binnen vijftien dagen te rekenen van de dag van de kennisgeving door de procureur des Konings de andere betrokken partij oproepen voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats. De rechtbank doet uitspraak met staking van alle andere zaken, na verhoor van de voorzitter van de kamer van notarissen, en het openbaar Ministerie in zijn advies gehoord.

» Heeft de voorzitter van de kamer van notarissen deel uitgemaakt van het college dat de schatting heeft opgemaakt dan wordt hij op de terechtzitting vervangen door het lid van de kamer dat hem in geval van verhindering vervangt. »

#### ART. 11.

In dezelfde wet wordt een artikel 55quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55quinquies. — De overnemingssom wordt bepaald in annuiteiten, ten minste vijftien, vastgesteld overeenkomstig de wettelijke rentevoet.

» Ingeval deze bepaling overtreden wordt, kan elke betaalde som worden teruggevorderd.

» De vervangen notaris of zijn rechtverkrijgenden kunnen de verschuldigde annuiteiten door een door de Minister van Justitie toegelaten instelling doen verdisconteren.

#### ART. 12.

In dezelfde wet wordt een artikel 55sexies ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55sexies. — Behalve wanneer een plaats wordt afgeschaft zoals bedoeld in de artikelen 56 tot 59, is iedere overeenkomst verboden die betrekking heeft op de overgave van de minutien en repertoria, de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn, het voordeel van de uitgiften, de overgave van de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren. Dit verbod vindt geen toepassing op de overeenkomst die na de benoeming van de opvolger en met verlof van de kamer is tot stand gekomen om overeenkomstig het tweede lid van artikel 55 aan de deskundigen onderworpen te worden.

» Overtreding van het in het eerste lid gestelde verbod wordt gestraft met geldboete van 100 frank tot 5.000 frank. De veroordeling brengt van rechtswege afzetting van de veroordeelde notaris mede.

» De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de overtreding bedoeld in dit artikel. »

#### ART. 13.

In artikel 56 van de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden « conformément à l'article 54 » geschrapt.

## ART. 14.

A l'article 57, alinéa 2, de la même loi, les mots « articles 55 et 56 » sont remplacés par les mots « articles 54 et 56 ».

## ART. 15.

L'article 59 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 59. — Dans le cas de l'article 56, le titulaire ou ses héritiers et le notaire qui recevra les minutes et répertoires traiteront de gré à gré des recouvrements en raison des actes dont les honoraires sont encore dus, du bénéfice des expéditions, de la remise des dossiers, des notes, des registres de comptabilité et autres et de toutes pièces qui dépendent de l'étude.

» S'ils ne peuvent s'accorder, la valeur en sera déterminée de la manière prévue aux articles 55 à 55*quater*. »

## ART. 16.

A l'article 33 de la même loi, modifié par l'arrêté royal no 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante:

« Le mode de comptabilité et les livres dont la tenue est obligatoire sont déterminés par le Ministre de la Justice après avoir pris l'avis de la chambre nationale. »

2° l'article est complété par la disposition suivante :

« S'ils en jugent la présentation utile, les vérificateurs de la comptabilité peuvent prendre connaissance, sans déplacement, des livres, registres, titres et valeurs, espèces, pièces comptables de toute nature et extraits de comptes de banques et de comptes de chèques postaux dont le notaire est titulaire ou dont il peut disposer sous sa signature à quelque titre que ce soit et sans distinguer si ces comptes sont à usage exclusivement professionnel ou non. »

## ART. 17.

A l'article 34 de la même loi, modifié par l'arrêté royal no 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots « pendant plus de trois mois » sont remplacés par les mots « pendant plus d'un mois »;

2° à l'alinéa 3, les mots « 20.000 francs » sont remplacés par les mots « 50.000 francs »;

3° l'article est complété par la disposition suivante :

## ART. 14.

In artikel 57, tweede lid, van de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden « articles 55 et 56 » vervangen door de woorden « articles 54 et 56 ».

## ART. 15.

Artikel 59 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 59. — In het geval van artikel 56 onderhandelen de titularis of zijn erfgenamen en de notaris die de minuten en repertoria zal ontvangen in der minne over de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn, het voordeel van de uitgiften, de overgave van de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren.

» Indien zij het niet eens kunnen worden, wordt de waarde ervan vastgesteld op de wijze bepaald in de artikelen 55 tot 55*quater*.

## ART. 16.

In artikel 33 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Minister van Justitie bepaalt, nadat hij het advies van de nationale kamer heeft ingewonnen, hoe de boekhouding dient te worden gevoerd en welke boeken moeten gehouden worden. »

2° het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Als zij de overlegging ervan nuttig achten, mogen de verificateurs van de boekhouding ter plaatse inzage nemen van de boeken, registers, effecten en geldswaardige papieren, geldspeciën, comptabiliteitsbescheden van alle aard en uittreksels uit bankrekeningen en uit postrekeningen waarvan de notaris houder is of waarover hij onder zijn handtekening uit welken hoofde ook mag beschikken, en zonder onderscheid of die rekeningen al dan niet uitsluitend beoepshalve gebruikt worden. »

## ART. 17.

In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « niet langer dan drie maanden » vervangen door « niet langer dan één maand »;

2° in het derde lid worden de woorden « 20.000 fr. » vervangen door « 50.000 frank »;

3° het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Les notaires sont tenus de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et toutes autres recettes faites tant pour leur compte que pour le compte de clients, ainsi que le nom de la personne qui paie et celui de la personne bénéficiaire. Ce reçu, simultanément établi en original et en duplicata, est extrait d'un carnet dont le modèle est déterminé par le Ministre de la Justice. »

#### ART. 18.

L'article 34bis, inséré dans la même loi par l'arrêté royal no 213 du 13 décembre 1935, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 34bis. — Les titres et valeurs au porteur confiés au notaire à l'occasion d'un acte ou d'une opération de son ministère sont, dans le mois, déposés à découvert, pour le compte de la personne propriétaire des titres, sous une rubrique spéciale, dans un établissement public ou privé, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi. »

#### ART. 19.

L'article 34ter, inséré dans la même loi par l'arrêté royal no 213 du 13 décembre 1935, est complété par les dispositions suivantes :

« En cas d'infraction aux articles 6, 8, 33, 34 ou 34bis ou aux arrêtés pris en exécution de ces articles, les contrevenants sont punis d'une amende de 100 francs à 5.000 francs.

Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par l'alinéa 2. »

#### ART. 20.

§ 1<sup>er</sup>. L'article 50 de la même loi est abrogé.

§ 2. L'intitulé de la Section III est remplacé par : « Cessation des fonctions ».

#### ART. 21.

Le titre III et les articles 63 à 67 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes :

#### TITRE III.

##### De la suppléance des notaires.

« Article 63. — § 1er. Le Ministre de la Justice peut désigner un suppléant à tout notaire qui en fait la demande.

La désignation est faite sur la présentation du notaire intéressé et pour une durée renouvelable de cinq ans, parmi les notaires honoraires ou les licenciés en notariat de nationalité belge ayant satisfait aux obligations du stage.

« De notarissen moeten een gedateerd en getekend ontvangstbewijs afgeven waarin het bedrag is vermeld van iedere ontvangst in geldspeciën, bij cheques of anderszins, als honoraria, commissielonen, vergoedingen, terugbetalingen van kosten en alle andere ontvangsten zowel voor hun rekening als voor rekening van cliënten, alsook de naam van hem die betaalt en van hem te wiens voordeel de betaling geschiedt. Dit ontvangstbewijs, dat tegelijk in origineel en in duplicaat wordt opgemaakt, wordt gescheurd uit een boekje waarvan de Minister van Justitie het model bepaalt. »

#### ART. 18.

Artikel 34bis, in dezelfde wet ingevoegd door het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 34bis. — De effecten en geldwaardige papieren aan toonder die aan de notaris naar aanleiding van een akte of van een verrichting van zijn ambt zijn toevertrouwd, worden binnen een maand, voor rekening van de eigenaar ervan, onder een speciale rubriek in een openbare of private instelling in open bewaring gedeponeerd, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde bepalingen.

#### ART. 19.

Artikel 34ter, in dezelfde wet ingevoegd door het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« In geval van overtreding van de artikelen 6, 8, 33, 34 of 34bis of van de besluiten ter uitvoering van deze artikelen, worden de overtreders gestraft met geldboete van 100 frank tot 5.000 frank.

» De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de overtredingen bedoeld in het tweede lid.

#### ART. 20.

§ 1. Artikel 50 van dezelfde wet wordt opgeheven.

§ 2. Het opschrift van Afdeling III wordt vervangen door « Einde van de ambtsuitoefening ».

#### ART. 21.

Titel III en de artikelen 63 tot 67 van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen :

#### TITEL III.

##### Plaatsvervanging van notarissen.

« Artikel 63. — § 1. De Minister van Justitie kan voor iedere notaris die erom verzoekt, een plaatsvervanger aanwijzen.

De aanwijzing heeft plaats op de voordracht van de betrokken notaris en voor een vernieuwbare termijn van vijf jaar, uit de ere-notarissen of licentiaten in het notariaat van Belgische nationaliteit die aan de stageverplichtingen hebben voldaan.

§ 2. Le suppléant désigné conformément au §1er n'exerce les fonctions de notaire que chaque fois qu'il y est autorisé par le Ministre de la Justice et pour le terme fixé par lui.

L'autorisation n'est accordée que s'il est à présumer que le notaire à suppléer se trouvera dans l'incapacité de remplir ses fonctions pendant deux mois au moins.

§ 3. Le notaire suppléé reste solidairement responsable à l'égard des tiers de la gestion de son suppléant.

« Article 64. — Le Ministre de la Justice peut, d'office ou à la demande du président de la chambre des notaires, désigner un notaire honoraire ou un licencié en notariat de nationalité belge ayant satisfait aux obligations du stage, pour remplacer, pendant la durée de la suspension ou du congé, un notaire suspendu ou mis en congé d'office, ou pour exercer, pendant la vacance, les fonctions de notaire dans une étude vacante.

» Article 65. — Le suppléant désigné par application de l'article 63 ou de l'article 64 prête le serment prévu à l'article 47 entre les mains du président du tribunal de première instance de l'arrondissement dans lequel il exercera sa mission.

» Article 66. — Le suppléant désigné par application de l'article 63 ou de l'article 64 porte le titre de notaire suppléant, pendant le temps qu'il exerce la fonction de notaire.

Durant cette période, il a les mêmes attributions que le notaire qu'il remplace et est soumis aux mêmes obligations, aux mêmes incompatibilités et à la même discipline.

» Article 67. — Le Ministre de la Justice peut à tout moment mettre fin aux désignations faites par application des articles 63 et 64.

Le notaire auquel un suppléant a été désigné à sa demande, est en droit d'obtenir du Ministre de la Justice qu'il soit mis fin à cette suppléance.

» Article 67bis. — Les arrêtés portant désignation de suppléants ou autorisation d'exercer les fonctions de notaire, ainsi que les arrêtés mettant fin à ces désignations et autorisations sont publiés au *Moniteur belge*.

» Article 67ter. — Les mandats de justice dont le notaire était investi sont exécutés de plein droit et sans désignation nouvelle par le notaire suppléant.

Le président du tribunal peut cependant, à la requête de la partie la plus diligente, désigner un autre notaire effectif ou suppléant pour continuer l'exercice d'un mandat de justice. »

#### ART. 22.

A l'article 68 de la même loi, la mention des articles 64, 65, 66 et 67 est supprimée.

§ 2. De overeenkomstig § 1 aangewezen plaatsvervanger oefent het notarisambt slechts uit telkens als de Minister van Justitie hem daartoe machtigt en voor de door deze bepaalde termijn.

De machting wordt alleen verleend wanneer de te vervangen notaris vermoedelijk gedurende ten minste twee maanden zijn ambt onmogelijk zal kunnen uitoefenen.

§ 3. De vervangen notaris blijft ten aanzien van derden hoofdelijk aansprakelijk voor het beheer van zijn plaatsvervanger.

« Artikel 64. — De Minister van Justitie kan, amts-halve of op verzoek van de voorzitter van de kamer van notarissen, een ere-notaris of een licentiaat in het notariaat van Belgische nationaliteit die voldaan heeft aan de stageverplichtingen, aanwijzen om een geschorste of ambtshalve met verlof gezonden notaris tijdens die schorsing of dat verlof te vervangen, of om in een vacant kantoor, tijdens de vacature, het notarisambt uit te oefenen.

» Artikel 65. — De krachtens artikel 63 of artikel 64 aangewezen plaatsvervanger legt de in artikel 47 voorgeschreven eed af in handen van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement waar hij zijn opdracht zal vervullen.

» Artikel 66. — De krachtens artikel 63 of artikel 64 aangewezen plaatsvervanger voert de titel van plaatsvervangend notaris, gedurende de tijd dat hij het notarisambt uitoefent.

In die periode heeft hij dezelfde ambtsbevoegdheid als de notaris die hij vervangt, en gelden voor hem dezelfde verplichtingen, dezelfde onverenigbaarheden en dezelfde tuchtregeling.

» Artikel 67. — De Minister van Justitie kan aan de aanwijzingen, gedaan op grond van de artikelen 63 en 64, te allen tijde een einde maken.

De notaris, wie op zijn verzoek een plaatsvervanger is toegewezen, heeft het recht van de Minister van Justitie te verkrijgen, dat aan die plaatsvervanging een einde wordt gemaakt.

» Artikel 67bis. — De besluiten houdende aanwijzing van plaatsvervangers of machting tot het uitoefenen van het notarisambt en de besluiten welke aan die aanwijzingen en machtingen een einde maken, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

» Artikel 67ter. — De rechterlijke bevelen die aan de notaris waren opgedragen worden van rechtswege en zonder nieuwe benoeming door de plaatsvervangingen notaris ten uitvoer gelegd.

De voorzitter van de rechtbank kan evenwel op verzoek van de meest gerechte partij een ander werkelijk of plaatsvervangend notaris aanwijzen om een rechterlijk bevel verder ten uitvoer te leggen. »

#### ART. 22.

In artikel 68 van dezelfde wet wordt de vermelding van de artikelen 64, 65, 66 en 67 geschrapt.

## ART. 23.

L'article 10 de l'arrêté du 2 nivôse an XII est complété par la disposition suivante :

« Si, à la majorité absolue des voix, la chambre estime que le cas justifie l'application d'une peine plus grave que les sanctions prévues à l'alinéa 1er, elle émettra son opinion par forme de simple avis ».

## ART. 24.

Les articles 11 et 12 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 11. — Dans le cas prévu à l'article 10, alinéa 2, l'avis sera déposé au greffe du tribunal de première instance; expédition en sera remise au procureur du Roi, qui en fera l'usage prescrit par la loi.

» Article 12. — Lorsqu'une information disciplinaire ou judiciaire est ouverte à charge d'un notaire, la chambre peut, par mesure conservatoire, le mettre en congé d'office pour un terme qu'elle détermine.

» Le congé ne peut être supérieur à trois mois, mais peut être renouvelé. »

## ART. 25.

Les articles 23 et 24 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes, sous l'intitulé ci-après . « Chambre nationale des notaires ».

« Article 23. — Il est établi pour le Royaume une chambre nationale des notaires. Elle est dotée de la personnalité civile et a son siège à Bruxelles.

» Elle est composée des présidents des chambres de discipline de chaque arrondissement. En cas d'empêchement le président est remplacé par le membre désigné à cette fin par la chambre d'arrondissement.

« Article 24. — La chambre nationale a pour attributions :

1<sup>o</sup> de défendre les intérêts des notaires et de les représenter collectivement dans toutes circonstances;

2<sup>o</sup> de faire aux autorités publiques toutes suggestions au sujet des mesures législatives et réglementaires relatives à la profession; de donner son avis sur celles-ci;

3<sup>o</sup> de prendre toute mesure pour l'organisation et la surveillance du stage;

4<sup>o</sup> d'approuver annuellement les comptes qui lui sont soumis par le comité de direction, ainsi que le budget;

5<sup>o</sup> de fixer, chaque année, le montant de la cotisation à payer par chaque chambre d'arrondissement;

6<sup>o</sup> d'approuver le règlement d'ordre intérieur proposé par le comité de direction. ».

## ART. 23.

Artikel 10 van het besluit van 2 nivôse jaar XII wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Indien de kamer bij volstrekte meerderheid van stemmen oordeelt, dat het geval een zwaardere straf dan de in het eerste lid bedoelde sancties wettigt, geeft zij haar mening te kennen bij wege van gewoon advies. »

## ART. 24.

De artikelen 11 en 12 van hetzelfde besluit worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 11. — In het geval van artikel 10, tweede lid, wordt het advies neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg; een uitgifte ervan wordt bezorgd aan de procureur des Konings, die het gebruikt zoals de wet voorschrijft.

Artikel 12. — Wanneer ten laste van een notaris een disciplinair of gerechtelijk onderzoek wordt ingesteld, kan de kamer hem als bewarende maatregel ambts-halve met verlof zenden voor een door haar te bepalen duur.

Het verlof mag niet langer dan drie maanden duren, doch kan hernieuwd worden. »

## ART. 25.

De artikelen 23 en 24 van hetzelfde besluit worden door de volgende bepalingen vervangen, onder het opschrift « Nationale kamer van notarissen » :

« Artikel 23. — Er wordt voor het Rijk een nationale kamer van notarissen ingesteld. Zij heeft rechtspersoonlijkheid en haar zetel bevindt zich te Brussel.

» Zij is samengesteld uit de voorzitters van de tucht-kamers van elk arrondissement. In geval van belet wordt de voorzitter vervangen door het lid dat daartoe door de arrondissementskamer is aangewezen.

« Article 24. — De bevoegdheden van de nationale kamer bestaan erin :

1<sup>o</sup> de belangen van de notarissen te verdedigen en ze in alle omstandigheden gezamenlijk te vertegenwoordigen;

2<sup>o</sup> aan de openbare overheidspersonen alle voorstellen te doen aangaande de wetgevende en reglementaire maatregelen betreffende het beroep; daarover van advies te dienen;

3<sup>o</sup> alle maatregelen te nemen voor de inrichting van het toezicht op de stage;

4<sup>o</sup> jaarlijks de haar door het bestuurscomité onderworpen rekeningen, alsook de begroting goed te keuren;

5<sup>o</sup> elk jaar het bedrag van de bijdrage vast te stellen dat iedere arrondissementskamer moet betalen;

6<sup>o</sup> het door het bestuurscomité voorgesteld huishoudelijk reglement goed te keuren. »

« Article 25. — La chambre nationale se réunit sur convocation de son président ou à la demande de trois membres et au moins une fois par an.

« Article 26. — La chambre nationale élit en son sein un comité de direction composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un rapporteur et d'un trésorier.

Le règlement prévu à l'article 24, 6<sup>e</sup>, règle les attributions et le fonctionnement du comité de direction.

« Article 27. — Le comité de direction adresse aux chambres des notaires de chaque arrondissement les recommandations de la Chambre nécessaires en vue de l'uniformité de la discipline.

Sans préjudice de l'action disciplinaire, s'il y a lieu, le comité de direction règle par voie de conciliation les contestations d'ordre professionnel entre notaires d'arrondissements différents.

« Article 28. — Les délibérations de la chambre nationale ont lieu dans les deux langues nationales. Les rapports et les résolutions sont établis dans chacune d'elles, sans prééminence d'un texte sur l'autre. »

#### ART. 26.

L'arrêté du 2 nivôse an XII, tel qu'il a été modifié ultérieurement, ne pourra plus être modifié que par la loi.

#### ART. 27.

La loi du 7 septembre 1939 relative à la suppléance des notaires en temps de guerre, modifiée par l'arrêté-loi du 15 mars 1945, est abrogée.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 1964.

« Artikel 25. — De nationale kamer vergadert wan-neer haar voorzitter ze bijeenroept of op verzoek van drie leden en ten minste eenmaal per jaar.

« Artikel 26. — De nationale kamer kiest uit haar leden een bestuurscomité bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter, een secretaris, een verslaggever en een penningmeester.

De bevoegdheden en de werkwijze van het bestuurs-comité worden geregeld door het in artikel 24, 6<sup>e</sup>, ge-noemd reglement.

« Artikel 27. — Het bestuurscomité doet aan de kamers van notarissen van elk arrondissement de aan-bevelingen van de nationale kamer toekomen die met het oog op de eenheid van tucht nodig zijn.

Onverminderd de tuchtvordering, indien daartoe grond bestaat, regelt het comité door verzoening de beroeps geschillen tussen notarissen van verschillende arrondissementen.

« Artikel 28. — De beraadslagingen van de nationale kamer geschieden in beide landstalen. De verslagen en resoluties worden in elke landstaal opgesteld, zonder voorrang van de ene tekst boven de andere. »

#### ART. 26.

Het besluit van 2 nivôse jaar XII, zoals het nader-hand is gewijzigd, kan alleen nog bij de wet worden gewijzigd.

#### ART. 27.

De wet van 7 september 1939 betreffende de plaats-vervanging van notarissen in oorlogstijd, gewijzigd bij de besluitwet van 15 maart 1945, wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 28 september 1964.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre de la Justice,*

Van Koningswege :

*De Minister van Justitie,*

P. VERMEYLEN.

Pour le Ministre des Finances :

*Le Ministre, Adjoint aux Finances,*

Voor de Minister van Financiën :

*De Minister Adjunct voor Financiën,*

H. DERUELLES.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

## I.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 9 avril 1963, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat », a donné le 18 juin 1963 l'avis suivant :

Le projet a pour objet essentiel de remédier à certains abus auxquels donne parfois lieu la transmission des minutes et répertoires des notaires et d'assurer la nomination en qualité de notaire des candidats les plus qualifiés pour exercer cette fonction.

Pour réaliser cet objet, le projet impose certaines règles nouvelles au Gouvernement, aux candidats et au notaire démissionnaire ou aux ayants droit du notaire décédé.

Le Gouvernement serait tenu :

1<sup>o</sup> de publier au *Moniteur belge* toute vacance ou création d'une place de notaire;

2<sup>o</sup> de consulter diverses autorités sur les mérites des candidats;

3<sup>o</sup> d'attendre un mois au moins après la publication de la vacance avant de procéder à la nomination.

Les candidats devraient s'engager à payer, en cas de nomination, à l'ancien notaire ou à ses ayants droit, le montant de la reprise dont l'évaluation serait faite, après la nomination, par une commission composée conformément au projet. Cette évaluation pourrait toutefois faire l'objet d'un recours devant le président du tribunal.

L'ancien notaire ou ses ayants droit seraient obligés de remettre au notaire nouvellement nommé les minutes et les répertoires, les dossiers, les notes, les registres de comptabilité et toutes pièces dépendant de l'étude. En échange, ils recevraient, sous forme d'annuités, dont le nombre ne pourrait être inférieur à quinze la somme fixée par la commission ou le président du tribunal. Ils ne pourraient réclamer ni recevoir une somme supérieure.

Le projet apporte, en outre, quelques modifications aux règles relatives à la comptabilité notariale.

Monsieur le professeur Baugniet, qui avait fait partie de la commission chargée de préparer le projet, a bien voulu se mettre à la disposition de la section de législation pour lui fournir les éclaircissements nécessaires et faciliter ainsi la tâche de la section.

## I. Observations générales.

Il est d'usage que les textes nouveaux modifient les articles du texte antérieur dans leur ordre numérique. Toutefois, dans le cas présent, l'application d'une telle règle aurait pour effet de mêler les dispositions nouvelles relatives à la nomination des notaires et celles qui concernent la comptabilité des notaires, rendant ainsi moins claire la réforme essentielle apportée par le projet. C'est pourquoi le Conseil d'Etat estime qu'il y a lieu de maintenir les articles dans l'ordre établi par le Gouvernement.

Par contre, il n'y a aucune raison de déroger à la règle suivant laquelle, lorsqu'un texte modifie plusieurs articles d'une même loi, un article distinct doit, en principe, être consacré à chaque article qu'on modifie. Les textes proposés à l'occasion de l'examen des divers articles du projet tiennent compte de cette remarque.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

## I.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e april 1963 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat » heeft de 18e juni 1963 het volgend advies gegeven :

Hoofddoel van de ontwerp-wet is, sommige misbruiken waarmede de overgiffte van minuten en repertoria van notarissen soms gepaard gaat, tegen te gaan en te zorgen dat de meest bevoegden tot notaris worden benoemd.

Om daartoe te komen, voert het ontwerp enkele nieuwe regelen in voor de Regering, de kandidaten, de ontslagmende notaris of de rechtverkrijgenden van de overleden notaris.

De Regering zou gehouden zijn :

1<sup>o</sup> iedere vacature of oprichting van een plaats van notaris in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken;

2<sup>o</sup> het advies van bepaalde overheden over de verdiensten van de kandidaten in te winnen;

3<sup>o</sup> na de bekendmaking van de vacature ten minste een maand te wachten alvorens te benoemen.

De kandidaten zouden zich ertoe moeten verbinden, indien zij benoemd worden, aan de gewezen notaris of diens rechtverkrijgenden de overnemingssom te betalen die, na de benoeming, zou worden geschat door een overeenkomstig het ontwerp samengestelde commissie. Tegen die schatting zou echter kunnen worden opgekomen bij de voorzitter van de rechtbank.

De gewezen notaris of zijn rechtverkrijgenden zouden verplicht zijn de minuten en repertoria, de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudingsregisters en alle tot het kantoor behorende stukken aan de nieuwbenoemde notaris over te geven. In ruil hiervoor zouden zij, in de vorm van annuiteten — ten minste vijftien —, de som ontvangen die door de commissie of door de voorzitter van de rechtbank is bepaald. Zij zouden geen hoger bedrag mogen eisen of aannemen.

Het ontwerp brengt bovendien een aantal wijzigingen aan in de regelen betreffende de boekhouding van de notarissen.

Professor Baugniet, lid van de commissie die met de voorbereiding van het ontwerp was belast, heeft zich welwillend ter beschikking van de afdeling wetgeving gesteld om haar de nodige ophelderingen te verschaffen en zodoende de taak van de afdeling te vergemakkelijken.

## I. Algemene opmerkingen.

In nieuwe teksten is het gebruikelijk, de artikelen van de vroegere tekst in hun volgorde te wijzigen. In het onderhavige geval zou die regel echter tot gevolg hebben dat de nieuwe bepalingen betreffende de benoeming van de notarissen vermeld worden met die betreffende de boekhouding van de notarissen, zodat de door het ontwerp tot stand gebrachte hervorming minder overzichtelijk zou worden. Daarom meet de Raad van State dat de volgorde van de artikelen moet worden behouden zoals zij door de Regering is voorgesteld.

Daarentegen is er geen reden om af te wijken van de regel dat, wanneer een tekst verschillende artikelen van eenzelfde wet wijzigt, in beginsel een afzonderlijk artikel aan ieder gewijzigd artikel wordt gewijd.

De teksten die bij het artikelsgewijs onderzoek zijn voorgesteld, houden rekening met de gemaakte opmerking.

## II. Examen des articles.

### Article premier.

Le liminaire de cet article oit être rédigé comme suit :

« Article 1<sup>er</sup>. — L'article 32 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat est complété par les dispositions suivantes : ... ».

### Article 2.

Cet article insère dans la loi de ventôse an XI deux articles à la place des articles 43 et 44 abrogés par la loi du 15 juillet 1849.

Ainsi qu'il a été dit plus haut, ces insertions devraient faire l'objet de deux articles du projet articles dont le liminaire serait rédigé comme suit :

« Article 2. — L'article 43 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans la rédaction suivante : ... ».

» Article 3. — L'article 44 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans la rédaction suivante : ... ».

L'article 44 nouveau impose au Ministre de la Justice l'obligation de prendre « les avis motivés » du premier président de la cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le domicile du candidat et du procureur général près cette cour, ainsi que celui de la Chambre des notaires du lieu de la résidence à fixer au notaire.

La notion d'« avis motivé » se trouve notamment dans le statut des agents de l'Etat et a donné lieu à une abondante jurisprudence. L'exigence de cette motivation, conçue comme une formalité substantielle, risque d'entraîner de nombreux recours en annulation devant le Conseil d'Etat : le candidat évincé aura, en effet, tendance à invoquer l'insuffisance de la motivation de l'avis le concernant, ce qui obligera le Conseil d'Etat à contrôler, dans chaque cas, l'existence des motifs ainsi que leur pertinence au regard du but de la loi.

A l'heure actuelle, il est déjà d'usage que le Gouvernement consulte le premier président de la cour d'appel le procureur général et la chambre des notaires avant de procéder à des nominations. Selon les explications fournies au Conseil d'Etat, l'objet de l'article est de rendre cette consultation obligatoire à peine de nullité, sans pour autant qu'il doive en résulter que le défaut de motivation des avis recueillis puisse constituer un moyen d'annulation de la nomination.

Dès lors, les intentions du Gouvernement seraient mieux exprimées par le texte suivant :

« Article 44. — Avant la nomination, le Ministre de la Justice consulte, au sujet de chacun des candidats, le premier président de la cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le domicile du candidat et le procureur général près cette cour, ainsi que la chambre des notaires du lieu de la résidence à fixer au notaire ».

### Article 3.

Cet article modifie les articles 54 et 55 de la loi de ventôse. Il est préférable de ne pas introduire ces modifications par un seul article. En outre, l'article 55 nouveau est fort long et comprend plusieurs paragraphes. Il vaudrait mieux répartir ces paragraphes en plusieurs articles.

Les articles 54 et 55 appellent en outre les observations suivantes :

L'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet dispose : « Les minutes et répertoires d'un notaire remplacé sont remis à son successeur ».

## II. Onderzoek van de artikelen.

### Artikel één.

De inleidende volzin moet als volgt worden gelezen :

« Artikel 1. — Artikel 32 van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt wordt met de volgende bepalingen aangevuld : ... ».

### Artikel 2.

Dit artikel voegt in de wet van ventôse jaar XI twee artikelen in op de plaats van de artikelen 43 en 44, welke de wet van 15 juli 1849 heeft opgeheven.

Zoals hiervoren is gezegd, zou het ontwerp dit moeten doen in twee afzonderlijke artikelen, waarvan de inleidende volzinnen als volgt kunnen worden gelezen :

« Artikel 2. — Artikel 43 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld : ... ».

» Artikel 3. — Artikel 44 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld : ... ».

Krachtens het nieuwe artikel 44 moet de Minister van Justitie « het met redenen omkleed advies » inwinnen van de eerste voorzitter van het hof van beroep in welks gebied de woonplaats van de kandidaat gelegen is, en van de procureur-generaal bij dit hof, alsmede het advies van de Kamer van notarissen van de standplaats die aan de notaris zal worden aangewezen.

Het begrip « met redenen omkleed advies » staat onder meer in het statuut van het Rijkspersoneel en heeft aanleiding gegeven tot een overvloedige rechtspraak. De eis van die motivering, als substantieel vormvereiste bedoeld, kan een bron van veel beroepen tot nietigverklaring bij de Raad van State worden : de afgewezen kandidaat zal immers geneigd zijn zich op de ontoereikende motivering van het hem betreffende advies te beroepen, waardoor de Raad van State verplicht zou zijn telkens na te gaan of de redenen werkelijk bestaan en ze op hun dienstigheid ten aanzien van de toepassing van de wet te toetsen.

Nu al pleegt de Regering het advies van de eerste voorzitter van het hof van beroep, van de procureur-generaal en van de kamer van notarissen in te winnen Alvorens te benoemen. Naar aan de Raad van State is verklaard, wil het ontwerp tot die raadpleging op straffe van nietigheid verplichten, zonder dat daaruit moet volgen dat het gemis van motivering van de ingewonnen adviezen een middel tot nietigverklaring van de benoeming kan zijn.

In de volgende tekst zouden de bedoelingen van de Regering beter tot uiting komen :

« Artikel 44. — Vóór de benoeming raadpleegt de Minister van Justitie over elke kandidaat de eerste voorzitter van het hof van beroep in welks gebied de woonplaats van de kandidaat gelegen is en de procureur-generaal bij dat hof, alsook de kamer van notarissen van de standplaats die aan de notaris zal worden aangewezen ».

### Artikel 3.

Dit artikel wijzigt de artikelen 54 en 55 van de wet van ventôse. Die wijzigingen staan beter niet in één artikel. Het nieuwe artikel 55 is bovendien zeer lang en bestaat uit verschillende paragrafen die beter afzonderlijke artikelen zouden vormen.

Bij de artikelen 54 en 55 is bovendien het volgende op te merken :

Artikel 54, eerste lid, in het ontwerp bepaalt : « De minuten en repertoria van een vervangen notaris worden aan zijn opvolger overgegeven ».

Il serait prudent d'ajouter à ce texte les mots « dans le mois de la présentation de serment de ce dernier », de façon à imposer, pour cette remise, le délai actuellement prévu par l'article 55.

L'alinéa 2 du même article 54 en projet est rédigé comme suit :

« Celui qui se porte candidat à une place vacante prend l'engagement de payer le montant de la reprise aux conditions fixées ci-après : ... ».

Suivant les renseignements donnés au Conseil d'Etat cet engagement ne serait pas un simple engagement moral, mais aurait le caractère d'une véritable obligation juridique. Selon le texte du projet, on se trouverait ainsi devant un engagement pris envers l'Etat, mais en faveur de particuliers vis-à-vis desquels le candidat ne s'engage pourtant pas.

Plutôt que de prévoir un « engagement », il est préférable d'instituer une obligation légale de payer, ainsi l'ancien notaire ou ses ayants droit puissent dans la loi elle-même leur droit d'obtenir paiement de la reprise. Toutefois, le Gouvernement désire que l'engagement de payer soit une condition de recevabilité des candidatures, de façon que l'attention des intéressés soit attirée sur cette obligation et que le défaut d'y satisfaire puisse être puni disciplinairement. Dans ces conditions, le texte pourrait être rédigé comme suit :

« Tout acte de candidature à une place vacante emporte l'obligation de payer, en cas de nomination, le montant de la reprise tel qu'il sera fixé suivant la procédure établie ci-après.

» Pour être recevable tout acte de candidature doit contenir l'engagement de payer ce montant ».

L'article 55, § 1<sup>er</sup>, indique les divers éléments sur lesquels doit porter l'évaluation de la reprise. Ce sont « les minutes et répertoires, les recouvrements en raison des actes dont les honoraires sont encore dus, le bénéfice des expéditions, les dossiers, les notes, les registres de comptabilité et autres et toutes les pièces qui dépendent de l'étude ».

Suivant les renseignements donnés au Conseil d'Etat, il n'est pas possible d'énumérer avec plus de précision les éléments de la reprise car ces éléments varient d'une étude à l'autre. Par « dossiers » et « notes », il faut entendre les dossiers, notes, études et éléments divers qui se rattachent à des actes passés en l'étude. Ces divers documents, qui sont utiles et parfois nécessaires pour l'interprétation ou l'exécution des actes, doivent suivre le sort des minutes. C'est pourquoi, bien qu'ils soient le fruit de l'activité personnelle de l'ancien notaire, ils ne peuvent être cédés qu'à son successeur et celui-ci ne peut refuser de les reprendre. Par contre, la reprise ne comprend pas les études juridiques à caractère général faites par l'ancien notaire indépendamment d'un acte déterminé. Comme des contestations peuvent néanmoins surgir quant à l'objet précis de la reprise, il est indispensable de prévoir que la commission chargée de l'évaluation et le président du tribunal auront pouvoir de déterminer la consistance exacte de la reprise.

Le § 2 est relatif à la composition de la commission chargée d'évaluer le montant de la reprise et le § 3 traite des modalités de paiement de ce montant.

Suivant le § 4, le résultat des travaux du collège d'experts est notifié par le procureur du Roi aux intéressés qui peuvent contester l'évaluation et saisir le président du tribunal de première instance dont la décision n'est susceptible daucun recours. Cette décision est notifiée aux intéressés par lettre recommandée.

Selon les explications données au Conseil d'Etat, l'évaluation faite par la commission constitue une simple expertise et ne produit d'effet juridique que si les parties ne la contestent pas dans le délai de quinze jours.

Dans la pensée du Gouvernement, le président du tribunal rend une décision qui lie les intéressés, ceux-ci ne pouvant plus contester le montant fixé par lui.

Het ware geraden die tekst aan te vullen met de woorden « binnen een maand nadat deze de eed heeft afgelegd » zodat voor die overgiffte de thans in artikel 55 bepaalde termijn wordt voorgeschreven.

Het tweede lid van hetzelfde ontwerp-artikel 54 bepaalt :

« Hij die zich voor een opengevallen plaats kandidaat stelt, verbindt zich ertoe de overnemingssom te betalen onder de hierna gestelde voorwaarden : ... ».

Naar aan de Raad van State is verklaard, zou het hier niet gaan om een gewone morele verbintenis, maar om een echte rechtsverplichting. Volgens de tekst van het ontwerp zou men hier dus te doen hebben met een verbintenis tegenover de Staat, maar dit ten behoeve van particulieren tegenover wie de kandidaat zich dan weer niet verbindt.

In plaats van een « verbintenis », zou beter een wettelijke verplichting tot betaling kunnen worden ingesteld, zodat de gewezen notaris of zijn rechtverkrijgenden hun recht op betaling van de overname aan de wet zelf onttelen. De Regering wenst echter de verbintenis tot betaling te stellen als een voorwaarde voor de ontvankelijkheid van de kandidaturen, zodat de aandacht van de betrokkenen op die verplichting wordt gevestigd en het niet-naleven ervan tuchtelijk kan worden gestraft. De tekst zou dan als volgt kunnen worden gelezen :

« Iedere kandidaatstelling voor een opengevallen plaats brengt de verplichting mee om bij benoeming de overnemingssom te betalen zoals die zal worden bepaald overeenkomstig de hierna vastgestelde procedure.

Om ontvankelijk te zijn, moet iedere kandidaatstelling de verbintenis tot het betalen van dat bedrag inhouden ».

Artikel 55, § 1, vermeldt de zaken die bij de overname moeten worden geschat. Dit zijn « de minuten en repertoria, de invorderingen wegens akten waarvoor de honoraria nog verschuldigd zijn, het voordeel van de uitgiften, de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren ».

Volgens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen kan geen nauwkeuriger opsomming worden gegeven van de bestanddelen van de overname, want deze verschillen van het ene kantoor tot het andere. Onder « dossiers » en « aantekeningen » moeten worden verstaan de dossiers, aantekeningen, studies en allerlei stukken met betrekking tot de in het kantoor verleden akten. Al deze documenten, die nuttig en vaak noodzakelijk zijn voor de interpretatie of de tenuitvoerlegging van akten moeten worden behandeld zoals de minuten. Ofschoon zij de vrucht zijn van de persoonlijke werkzaamheid van de gewezen notaris, mogen zij dan ook alleen worden overgegeven aan zijn opvolger, die de overname ervan niet mag weigeren. In de overname zijn echter niet begrepen de algemene rechtsstudies welke de gewezen notaris los van een bepaalde akte heeft verricht. Aangezien niettemin betwistingen kunnen ontstaannopens de juiste inhoud van de overname, is het volstrekt nodig te bepalen dat de schattingscommissie en de voorzitter van de rechtkantoor bevoegd zijn om de precieze omvang van de overname te bepalen.

§ 2 heeft betrekking op de samenstelling van de commissie die belast is met het schatten van het bedrag van de overname, terwijl § 3 zegt hoe dat bedrag wordt betaald.

Volgens § 4 geeft de procureur des Konings aan de betrokkenen kennis van het resultaat van de werkzaamheden van het « deskundigencollege ». Deze kunnen de schatting betwisten en de zaak aanhangig maken bij de voorzitter van de rechtkantoor van eerste aanleg, tegen wiens beslissing geen beroep openstaat. Van deze beslissing wordt bij ter post aangerekende brief aan de betrokkenen kennis gegeven.

Naar aan de Raad van State is verklaard, bestaat de door de commissie verrichte schatting in een gewoon deskundig onderzoek en heeft zij alleen rechtsgevolgen indien de partijen er binnen vijftien dagen niet tegen opkomen.

De bedoeling van de Regering is dat de beslissing van de voorzitter van de rechtkantoor de betrokkenen bindt; zij kunnen het door hem vastgestelde bedrag niet meer betwisten.

Si les notaires exercent une charge publique qui est, par nature, hors commerce, il est néanmoins certain que l'exercice de cette charge donne naissance à leur profit à des droits patrimoniaux de nature civile. Tel est notamment le cas du droit à la récupération des honoraires pour services prestés à leurs clients. En cas de reprise d'une étude notariale, des contestations peuvent naître entre le nouveau notaire et l'ancien notaire, ou les ayants droit de celui-ci, à propos de l'existence et du montant de ces droits patrimoniaux. A défaut d'accord entre les parties, de telles contestations relèvent constitutionnellement de la compétence des tribunaux de l'ordre judiciaire. Il en découle que la compétence que le projet entend attribuer en cette matière au président du tribunal est une compétence de nature contentieuse, et qu'à ce titre elle ne peut être exercée qu'après des débats publics auxquels les parties auront été conviées. Il en découle de même que la décision du président doit être prononcée en audience publique. Le projet devrait être amendé sur ce point.

Eu égard à l'urgence qui s'attache au règlement de ces contestations, le législateur pourrait organiser en cette matière une procédure en référé.

Dans le système du projet, la décision du président du tribunal n'est susceptible d'aucun recours, ce qui exclut même le recours en cassation formé par le ministère public dans l'intérêt de la loi. Il appartiendra au législateur d'apprécier si ce dernier recours ne devrait pas être admis en vue de permettre à la Cour de cassation de veiller au respect des règles légales en matière de compétence de récusation, de motivation et de respect des droits de la défense.

En conséquence, et compte tenu de diverses modifications de forme, le contenu de l'article 3 du projet pourrait être repris dans les textes rédigés comme suit :

« Article 4. — L'article 54 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» Article 54. — Les minutes et réertoires d'un notaire remplacé sont remis à son successeur dans le mois de la prestation de serment de ce dernier.

» Tout acte de candidature à une place vacante emporte obligation de payer, en cas de nomination, le montant de la reprise tel qu'il sera fixé suivant la procédure établie ci-après.

» Pour être recevable, tout acte de candidature doit contenir l'engagement de payer ce montant ».

Article 5. — L'article 55 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 55. — ... (texte de l'article 55, § 1<sup>er</sup>, du projet du Gouvernement) ... ».

Article 6. — Un article 55bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55bis. — Le procureur du Roi charge de l'expertise un collège composé d'un notaire ou ancien notaire choisi parmi les titulaires et anciens titulaires des fonctions de président, de syndic ou de rapporteur de la chambre des notaires de l'arrondissement, d'un fonctionnaire supérieur de l'enregistrement et d'un expert choisi parmi ceux qui sont désignés pour la vérification des comptabilités notariales ».

Article 7. — Un article 55ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55ter. — Le montant de la reprise est déterminé en annuités dont le nombre ne peut être inférieur à quinze.

» ... (la suite comme à l'article 55, § 3 du projet du Gouvernement) ... ».

Article 8. — Un article 55quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

Al oefenen de notarissen een uiteraard in wezen onverhandelbare openbare bediening uit, toch staat vast dat de uitvoering van dat ambt te hunnen voordele burgerrechtelijke vermogensrechten doet ontstaan. Dit is onder meer het geval met het recht op honoraria voor aan hun cliënten bewezen diensten. Bij overname van het kantoor van een notaris kunnen tussen de nieuwe notaris en de gewezen notaris of diens rechtverkrijgenden betwistingen rijzen over het bestaan en het bedrag van die vermogensrechten. Komen partijen niet overeen, dan vallen die geschillen grondwettelijk onder de bevoegdheid van de rechtkassen van de rechterlijke macht. De bevoegdheid welke de ontwerp-wet in dezen aan de voorzitter van de rechtkassene toekent, is dus een geschillen-bevoegdheid die, als zodanig, alleen kan worden uitgeoefend na openbare debatten waarop partijen werden verzocht te verschijnen. De beslissing van de voorzitter moet dus ook in openbare terechtzitting worden uitgesproken. Het ontwerp zou in dat opzicht moeten worden geamendeerd.

Aangezien de berechting van zulke geschillen altijd spoed eist, zou de wetgever daarvoor een rechtspleging in korte geding kunnen vaststellen.

Volgens de regeling van het ontwerp staat tegen de beslissing van de voorzitter van de rechtkassene geen beroep open, zodat zelfs cassatieberoep in het belang van de wet vanwege het openbaar ministerie uitgesloten is. De wetgever dient te oordelen of dat cassatieberoep niet moet worden toegestaan opdat het Hof van cassatie kan waken over de nakoming van de wettelijke regelen inzake bevoegdheid, wraking, motivering en eerbiediging van de rechten van de verdediging.

De inhoud van artikel 3 van het ontwerp zou dus, met nog een aantal vormwijzigingen, als volgt kunnen worden verwoord :

« Artikel 4. — Artikel 54 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Artikel 54. — De minuten en repertoria van een vervangen notaris worden aan zijn opvolger overgegeven binnen een maand nadat deze de eed heeft afgelegd.

» Iedere kandidaatstelling voor een opengevallen plaats brengt de verplichting mede om bij benoeming de overnemingssom te betalen zoals die zal worden bepaald overeenkomstig de hierna vastgestelde procedure.

» Om ontvankelijk te zijn, moet iedere kandidaatstelling de verbintenis tot het betalen van dat bedrag inhouden ».

Artikel 5. — Artikel 55 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 55. — ... (tekst van artikel 55, § 1, van het Regeringsontwerp) ... ».

Artikel 6. — In dezelfde wet wordt een artikel 55bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55bis. — De procureur des Konings draagt het deskundig onderzoek op aan een college bestaande uit een notaris of gewezen notaris, gekozen uit de titularissen en gewezen titularissen van het ambt van voorzitter, syndicus of ver slaggever van de kamer van notarissen van het arrondissement, een hogere ambtenaar van de registratie en een deskundige gekozen uit hen die aangewezen zijn voor het nazien van de notariële boekhoudingen ».

Artikel 7. — In dezelfde wet wordt een artikel 55ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55ter. — De overnemingssom wordt vastgesteld in annuïteiten, ten minste vijftien in getal.

... » (voorts zoals in artikel 55, § 3, van het Regeringsontwerp) ... ».

Artikel 8. — In dezelfde wet wordt een artikel 55quater ingevoegd, luidend als volgt :

*« Article 55quater. — ... (texte du § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet du Gouvernement, sauf que le mot « héritiers » devrait être remplacé par le mot « ayants droit ») ... ».*

*Article 9. — Un article 55quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :*

*« Article 55quinquies. — ... (Eu égard aux observations faites en ce qui concerne la procédure en cas de contestation, le Conseil d'Etat s'abstient de proposer un texte pour cet article) ... ».*

*Article 10. — Un article 55sexies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :*

*« Article 55sexies. — ... (texte de l'article 55, § 5, du projet du Gouvernement, sauf qu'à l'alinéa 2 les mots « à l'alinéa précédent » doivent être remplacés par les mots « à l'alinéa 1<sup>er</sup> » et qu'à l'alinéa 3, les mots « par le présent paragraphe » doivent être remplacés par les mots « par le présent article ») ... ».*

#### Article 4.

Si les suggestions faites par le Conseil d'Etat sont retenues, cet article deviendra l'article 11 du projet.

#### Article 5.

Cet article, qui deviendra l'article 12, devrait être rédigé comme suit :

*« Article 12. — A l'article 57, alinéa 2, de la même loi, les mots « article 55 et 56 » sont remplacés par les mots « articles 54 et 56 ».*

#### Article 6.

Cet article, qui deviendrait l'article 13, ne soulève pas d'observation. Toutefois, à la suite des modifications proposées en ce qui concerne le numérotage des articles, la référence à l'article 55 doit être remplacée par une référence aux articles 55 à 55quinquies.

#### Articles 7 à 10.

Les articles 7 à 10 du projet du Gouvernement sont relatifs à la comptabilité notariale.

L'article 7 modifie l'article 33, alinéa 3, de la loi de ventôse tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935. Désormais, ce ne sera plus la chambre de discipline mais le Ministre de la Justice qui déterminera le mode de comptabilité et les livres dont la tenue est obligatoire, après avoir pris l'avis des chambres de discipline.

L'article 8 apporte une modification à l'article 34, modifié par l'arrêté royal n° 213 précité : le délai de trois mois pendant lequel le notaire peut conserver les sommes reçues pour compte d'autrui est ramené à un mois.

L'article 9 modifie l'article 34bis en supprimant le délai de trois mois accordé au notaire pour le dépôt des titres et valeurs au porteur qui lui sont confiés à l'occasion d'un acte ou d'une opération de son ministère et en obligeant le notaire à délivrer pour chaque somme perçue un reçu extrait d'un carnet dont le modèle est arrêté par le Ministre de la Justice.

L'article 10, enfin, modifie l'article 34ter en ajoutant aux sanctions disciplinaires actuellement prévues une sanction pénale.

*« Artikel 55quater. — ... (tekst van § 4, eerste lid van het Regeringsontwerp, maar het woord « erfgenamen » vervangen door « rechtverkrijgenden ») ... ».*

*Artikel 9. — In dezelfde wet wordt een artikel 55quinquies ingevoegd, luidend als volgt :*

*« Artikel 55quinquies. — ... (Gelet op de opmerkingen in verband met de rechtspleging in geval van betwisting, stelt de Raad van State hier geen tekst voor) ... ».*

*Artikel 10. — In dezelfde wet wordt een artikel 55sexies ingevoegd, luidend als volgt :*

*« Artikel 55sexies. — ... (tekst van artikel 55, § 5, van het Regeringsontwerp, maar in het tweede lid moeten de woorden « in het vorige lid » worden vervangen door « in het eerste lid », en in het derde lid de woorden « bij deze paragraaf » door « in dit artikel ») ... ».*

#### Artikel 4.

Wordt op de voorstellen van de Raad van State ingegaan, dan wordt dit artikel, artikel 11 van het ontwerp.

#### Artikel 5.

Dit artikel, dat artikel 12 wordt, moet als volgt worden gelezen :

*« Artikel 12. — In artikel 57, tweede lid, van de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden « articles 55 et 56 » vervangen door de woorden « articles 54 et 56 ».*

#### Artikel 6.

Bij dit artikel, dat artikel 13 zou worden, zijn geen opmerkingen te maken. Als gevolg van de voorgestelde vernummering van de artikelen, moet de verwijzing naar artikel 55 worden vervangen door een verwijzing naar de artikelen 55 tot 55quinquies.

#### Artikelen 7 tot 10.

De artikelen 7 tot 10 van het Regeringsontwerp handelen over de boekhouding van de notarissen.

Artikel 7 wijzigt artikel 33, derde lid, van de wet van ventôse zoals het is gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935. Voortaan zal niet meer de tuchtkamer maar de Minister van Justitie, nadat hij het advies van de tuchtkamers heeft ingewonnen, bepalen hoe de boekhouding dient te worden gevoerd en welke boeken moeten worden gehouden.

Artikel 8 brengt een wijziging aan in artikel 34, dat reeds gewijzigd is door het hiervorenvermelde koninklijk besluit n° 213 : de tijd dat de notaris voor een anders rekening ontvangen bedragen onder zich mag houden, wordt één maand in plaats van drie maanden.

Artikel 9 wijzigt artikel 34bis : de termijn van drie maanden, waarover de notaris beschikt voor het deponeren van de effecten en geldwaardige papieren aan toonder die hem naar aanleiding van een akte of van een verrichting van zijn ambt zijn toevertrouwd, wordt afgeschaft; de notaris wordt verplicht voor iedere ontvangen som een ontvangstbewijs af te geven uit een boekje waarvan de Minister van Justitie het model vaststelt.

Artikel 10, ten slotte, wijzigt artikel 34ter door aan de thans geldende tuchtstraffen een strafbepaling toe te voegen.

L'analyse de ces articles doit être rapprochée du passage suivant de l'exposé des motifs :

« Il conviendrait aussi de donner aux vérificateurs le droit de prendre connaissance des extraits des comptes en banque et des comptes chèques postaux dont le notaire a la signature sans distinguer entre les comptes à usage exclusivement professionnel ou non.

» Il est apparu, en effet, que, dans certains cas, des notaires faisaient des opérations de dépôts et de prêts en contravention aux dispositions de l'article 6, 9<sup>e</sup>, de la loi du 25 ventôse an XI, modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935 en usant d'un compte dont un tiers était titulaire mais dont ils avaient la signature, ce qui ne permettait pas aux contrôleurs de déceler la fraude ».

Ainsi qu'on peut le constater, cette intention du Gouvernement n'est pas traduite dans le projet de loi. Suivant l'exposé des motifs, la disposition autorisant les vérificateurs à prendre connaissance des extraits des comptes dont le notaire peut disposer sous sa signature, même s'ils appartiennent à des tiers, serait introduite dans l'arrêté royal du 14 décembre 1935 qui est relatif à l'organisation et au contrôle de la comptabilité des notaires.

Aux termes de l'article 33, dernier alinéa, de la loi de ventôse, « Le contrôle de la comptabilité est organisé par un arrêté royal » mais cette disposition permet uniquement au Roi d'organiser le contrôle des comptes ouverts au nom du notaire lui-même; elle ne permet pas d'étendre ce contrôle à des comptes appartenant à des tiers. Le fait qu'un notaire a la signature d'un compte dont le titulaire est une autre personne physique ou morale, ne permet pas de présumer que les fonds inscrits au crédit de ce compte lui appartiennent ou proviennent de son étude.

Dès lors, si le Gouvernement estime que, dans l'intérêt général, le contrôle devrait s'étendre à tous les comptes dont le notaire a la signature, cette disposition devrait figurer dans la loi.

\*\*

Les articles 7 à 10 du projet du Gouvernement, qui quant à leur texte, ne soulèvent pas d'observation et qui devraient les articles 14 à 17, pourraient être rédigés comme suit :

*Article 14.* — L'article 33, alinéa 3, de la même loi, ... (le reste comme à l'article 7 du texte du Gouvernement) ...

*Article 15.* — Dans l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi modifiée par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, les mots « pendant plus de trois mois » sont remplacés par les mots « pendant plus d'un mois ».

*Article 16.* — ... (comme à l'article 9 du texte du Gouvernement) ...

*Article 17.* — L'article 34ter, inséré dans la même loi par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, est complété par les dispositions suivantes : ... (le reste comme à l'article 10 du projet du Gouvernement, sauf qu'à la fin, il y a lieu d'écrire « prévues par l'alinéa 2 »).

La chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; G. HOLOYE et J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; P. DE VISSCHER et J. ROLAND, assesseurs de la section de législation; R. DECKMYN, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

*Le Greffier, — De Griffier,*

(s.) (get.) R. DECKMYN.

Bij de ontleding van deze artikelen moet worden gelet op de volgende passus uit de memorie van toelichting :

« Ook dient aan de verificateurs het recht te worden verleend inzage te nemen van de uittreksels uit de bank- en postrekeningen die de notairs mag ondertekenen zonder een onderscheid te maken tussen de rekeningen die al dan niet uitsluitend beroepshalve gebruikt worden.

» Het is immers gebleken dat in sommige gevallen de notarissen deposito- en lenenverrichtingen doen met overtreding van het bepaalde in artikel 6, 9<sup>e</sup>, van de wet van 25 ventôse jaar XI, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, door zich te bedienen van een rekening waarvan een derde houder is maar die zij mogen ondertekenen zodat de controleurs het bedrog niet kunnen ontdekken ».

Deze bedoeling van de Regering blijkt niet in het wetsontwerp verwoord te zijn. Volgens de memorie van toelichting zou de aan de verificateurs verleende machtiging om inzage te nemen van de uittreksels uit de rekeningen waarover de notaris onder zijn handtekening mag beschikken, zelfs indien zij aan derden toebehoren, worden opgenomen in het koninklijk besluit van 14 december 1935 dat betrekking heeft op de regeling en de controle van de boekhouding der notarissen.

Luidens artikel 33, laatste lid, van de wet van ventôse « wordt het toezicht op de boekhouding bij koninklijk besluit geregeld », maar krachtens die bepaling kan de Koning alleen de controle regelen van die rekeningen welke op naam van de notaris zelf zijn geopend, en kan die controle niet worden uitgebreid tot rekeningen die aan derden toebehoren. Het feit dat een notaris een rekening mag ondertekenen waarvan de titularis een andere natuurlijke of rechtspersoon is, volstaat niet om te doen vermoeden dat de op het krediet van die rekening geboekte bedragen hem toebehoren of van zijn kantoor afkomstig zijn.

Ordeelt de Regering nu dat de controle, in het algemeen belang, zou moeten worden uitgebreid tot alle rekeningen welke de notaris mag ondertekenen, dan zou die bepaling in de wet moeten staan.

\*\*

De artikelen 7 tot 10 van het ontwerp over de tekst waarvan geen opmerkingen te maken zijn, zouden de artikelen 14 tot 17 worden en kunnen als volgt worden gelezen :

*Artikel 14.* — Artikel 33, derde lid, van dezelfde wet, ... (voorts zoals in artikel 7 van de tekst van de Regering) ...

*Artikel 15.* — In artikel 34, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, worden de woorden « niet langer dan drie maanden » vervangen door de woorden « niet langer dan één maand ».

*Artikel 16.* — ... (zoals in artikel 9 van de tekst van de Regering) ...

*Artikel 17.* — Artikel 34ter, in dezelfde wet ingevoegd door het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, wordt met de volgende bepalingen aangevuld : ... (voorts zoals in artikel 10 van het Regeringsontwerp, maar aan het slot lezen « overtredingen bedoeld in het tweed lid »).

De kamer was samengesteld uit :

De Heren J. SUETENS, eerste voorzitter; G. HOLOYE en J. MASQUELIN, raadheren van State; P. DE VISSCHER en J. ROLAND, bijzitters van de afdeling wetgeving; R. DECKMYN griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer E. JOACHIM, auditeur-generaal.

*Le Président, — De Voorzitter,*

(s.) (get.) J. SUETENS.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

II.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 23 mars 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif à l'organisation du notariat », a donné le 6 mai 1964 l'avis suivant :

Le projet fait suite à un projet dont le Conseil d'Etat a été saisi antérieurement et sur lequel il a donné son avis le 18 juin 1963 (avis n° L. 8354). Il y ajoute diverses dispositions régulant notamment la mise en congé d'office des notaires, la suppléance de ceux-ci et l'institution d'une chambre nationale des notaires.

\*\*

L'intitulé devrait être plus précis que le projet ne l'indique. Le Conseil d'Etat propose l'intitulé suivant :

« Projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat et l'arrêté du 2 nivôse an XII relatif à l'établissement et à l'organisation des chambres de notaires ».

\*\*

A l'alinéa 1er de l'article 7bis que l'article 1er du projet tend à introduire dans la loi du 25 ventôse an XI, il serait plus correct d'écrire : « deux ou plusieurs notaires peuvent, à condition de respecter leur obligation de résidence, réunir... (la suite comme au projet) ... ».

Il est proposé de rédiger comme suit la deuxième phrase de l'alinéa 2 :

« Les parties adressent une copie de leur convention à la chambre des notaires de l'arrondissement ».

\*\*

Le Gouvernement s'est rallié à l'observation faite par le Conseil d'Etat dans son avis L. 8354 cité plus haut au sujet de l'inopportunité de prévoir les avis « motivés » du premier président de la Cour d'appel et du procureur général. Il convient donc de n'en plus faire mention dans l'exposé des motifs. En revanche, l'opportunité d'avis circonstanciés pourrait y être indiquée.

\*\*

Pour des raisons de concordance générale, le liminaire de l'article 5 devrait être rédigé comme suit :

« Article 5. — Une section IIIbis et un article 53bis, rédigés comme suit, sont insérés dans le titre II de la même loi : ... ».

Si le Gouvernement se rallie à la suggestion faite au sujet des articles 23 à 25, la référence à l'article 12 bis de l'arrêté du 2 nivôse an XII devrait être remplacée par une référence à l'article 12 de cet arrêté.

\*\*

Pour éviter toute erreur d'interprétation, il serait utile de préciser, à l'alinéa 2 de l'article 55 nouveau, que l'article 7 du projet tend à introduire dans la loi du 25 ventôse an XI, qu'il s'agit des revenus « annuels » bruts de l'étude et des revenus « annuels » nets.

\*\*

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

II.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e maart 1964 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de regeling van het notarisambt », heeft de 6e mei 1964 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp is een vervolg op een vroeger aan de Raad van State voorgelegd ontwerp, waarover deze op 18 juni 1963 advies (L. 8354) heeft gegeven. Het voegt een aantal bepalingen toe, onder meer om het ambitshalve met verlof zenden van notarissen, de plaatsvervanging van notarissen en de instelling van de nationale kamer van notarissen te regelen.

\*\*

Het opschrift zou nauwkeuriger moeten zijn. Voorgesteld wordt :

« Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat, en van het besluit van 2 nivôse jaar XII betreffende de instelling en de inrichting van de kamers van notarissen ».

\*\*

In het eerste lid van artikel 7bis, hetwelk artikel 1 van het ontwerp in de wet van 25 ventôse jaar XI bedoelt in te voegen, zou het juister zijn te schrijven : « twee of meer notarissen mogen, op voorwaarde dat zij hun verplichting inzake standplaats nakomen, hun personeel ... (voorts zoals in het ontwerp) ... ».

De tweede volzin van het tweede lid leze men als volgt :

« De partijen zenden een afschrift van hun overeenkomst aan de kamer van notarissen van het arrondissement ».

\*\*

De Regering heeft rekening gehouden met de opmerking die de Raad van State in het reeds genoemde advies L. 8354 heeft gemaakt over het ondienstige van de « met redenen omklede » adviezen van de eerste voorzitter van het Hof van beroep en van de procureur-generaal. Daarover hoeft dan ook niet meer te worden gehandeld in de memorie van toelichting. Wel kan daar worden gewezen op het nut van omstandige adviezen.

\*\*

Ter wille van de algemene overeenstemming leze men de inleidende volzin van artikel 5 als volgt :

« Artikel 5. — In titel II van dezelfde wet worden een afdeling III bis en een artikel 53 bis ingevoegd, luidend als volgt : ... ».

Gaat de Regering in op hetgeen nopens de artikelen 23 tot 25 in overweging gegeven is, dan verwijze men niet naar artikel 12bis, maar naar artikel 12 van het besluit van 2 nivôse jaar XII.

\*\*

In het tweede lid van het nieuwe artikel 55, hetwelk artikel 7 van het ontwerp in de wet van 25 ventôse jaar XI bedoelt in te voegen, zou het gevaar voor verkeerde interpretatie ondervangen worden als bepaald werd, dat het gaat om de « jaarlijkse » bruto-inkomsten van het kantoor en om de « jaarlijkse » netto-inkomsten.

\*\*

Dans l'article 55 bis nouveau, qui fait l'objet de l'article 8 du projet, il serait plus correct d'écrire : « et d'un expert choisi parmi les experts désignés... ».

\*\*

A l'article 10, il est proposé de rédiger comme suit l'article 55 quater nouveau :

« Article 55quater. — Celui qui conteste l'évaluation doit, dans un délai de quinze jours à compter du jour de la notification faite par le procureur du Roi, appeler l'autre partie intéressée devant le tribunal de première instance du lieu de son domicile. Le tribunal statue toutes affaires cessantes, après audition du président de la chambre des notaires et le ministère public entendu en son avis.

» Si le président de la chambre des notaires a fait partie du collège qui a procédé à l'évaluation, il est remplacé à l'audience par le membre de la chambre qui le supplée en cas d'empêchement ».

\*\*

A l'article 11, le texte de l'alinéa 1er de l'article 55quinquies nouveau qui prévoit que la reprise sera payée en quinze annuités ne répond pas aux intentions du Gouvernement, telles qu'elles sont indiquées dans l'exposé des motifs qui précise : « Le montant de la reprise ne pourrait être déterminé qu'en annuités dont le nombre ne peut être inférieur à quinze ».

Le second alinéa ne s'accorderait par non plus avec les intentions du Gouvernement puisqu'il permettrait la répétition au cas où les parties auraient prévu un nombre d'annuités supérieur à quinze.

D'autre part, il s'entend que le montant de la reprise est celui qui est dû par le notaire successeur quelle que soit la manière dont ce montant a été déterminé.

Compte tenu de ces observations, l'alinéa 1er devrait être rédigé comme suit :

« Le montant de la reprise est déterminé en annuités fixées en fonction du taux de l'intérêt légal et dont le nombre ne peut être inférieur à quinze ».

\*\*

A l'article 12, le début du nouvel article 55sexies devrait être rédigé comme suit : « Sauf dans le cas de suppression de place visé aux articles 56 à 59, ... ».

Si dans les vues du Gouvernement, la destitution du notaire condamné est une conséquence nécessaire de la condamnation prévue à l'alinéa 2 du même article 55sexies, et non pas une peine accessoire qui s'ajoutera à la condamnation principale et qui pourrait, comme elle, être remise par l'exercice du droit de grâce, le texte devrait être rédigé comme suit :

« La condamnation emporte de plein droit la destitution du notaire condamné ».

\*\*

Pour des raisons de concordance générale, les articles 16 et 17 devraient être rédigés comme suit :

« Article 16. — A l'article 33 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

» 1<sup>e</sup> l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante : ... (comme au projet) ...;

» 2<sup>e</sup> l'article est complété par la disposition suivante : ... (comme au projet) ...

» Article 17. — A l'article 34 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

» 1<sup>e</sup> à l'alinéa 1er, les mots « pendant plus de trois mois » sont remplacés par les mots « pendant plus d'un mois »;

In het nieuwe artikel 55bis, onder artikel 8 van het ontwerp, zou het juister zijn te schrijven : « en een deskundige gekozen uit de deskundigen die aangewezen zijn ... ».

\*\*

Onder artikel 10 leze men het nieuwe artikel 55quater als volgt :

« Artikel 55quater. — Hij die de schatting betwist, moet binnen vijftien dagen, te rekenen van de dag van de kennisgeving door de procureur des Konings, de andere betrokken partij oproepen voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats. De rechtbank doet uitspraak met staking van alle andere zaken, na verhoor van de voorzitter van de kamer van notarissen, en het openbaar ministerie in zijn advies gehoord.

» Heeft de voorzitter van de kamer van notarissen deel uitgemaakt van het college dat de schatting heeft opgemaakt, dan wordt hij op de terechtzitting vervangen door het lid van de kamer dat hem in geval van verhindering vervangt ».

\*\*

In het nieuwe artikel 55quinquies, onder artikel 11, beantwoordt de tekst van het eerste lid, die zegt dat de overnemingssom betaalbaar is in vijftien annuïteiten, niet aan de bedoeling van de Regering, zoals de memorie van toelichting ze formuleert, namelijk : « De overnemingssom zou alleen mogen worden vastgesteld in annuïteiten, waarvan het aantal niet kleiner mag zijn dan vijftien ».

Ook het tweede lid zegt dan niet geheel wat de Regering bedoelt, want het maakt terugverordering mogelijk ingeval partijen meer dan vijftien annuïteiten mochten hebben bedongen.

Anderzijds is het wel verstaan dat de overnemingssom die is, welke de opvolger van de notaris verschuldigd is, ongeacht de wijze waarop die som is bepaald.

Met inachtneming van deze opmerkingen wordt voorgesteld, het eerste lid als volgt te lezen :

« De overnemingssom wordt bepaald in annuïteiten, ten minste vijftien, vastgesteld overeenkomstig de wettelijke rentevoet ».

\*\*

Onder artikel 12 beginne men het nieuwe artikel 55sexies als volgt : « Behalve wanneer een plaats wordt afgeschaft zoals bedoeld in de artikelen 56 tot 59 ... ».

Ziet de Regering de afzetting van de veroordeelde notaris als een noodzakelijk gevolg van de in hetzelfde artikel 55sexies, tweede lid, bedoelde veroordeling, en niet als bijkomende straf die bij de hoofdveroordeling wordt gevoegd en evenals deze kan worden kwijtgescholden door uitoefening van het gracierecht dan dient de tekst als volgt te worden gelezen :

« De veroordeling brengt van rechtswege afzetting van de veroordeelde notaris mede ».

\*\*

Ter wille van de algemene overeenstemming leze men de artikelen 16 en 17 als volgt :

« Artikel 16. — In artikel 33 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

» 1<sup>e</sup> het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen : ... (zoals in het ontwerp) ...;

» 2<sup>e</sup> het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld : « ... (zoals in het ontwerp) ... ».

« Artikel 17. — In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

» 1<sup>e</sup> in het eerste lid worden de woorden « niet langer dan drie maanden » vervangen door « niet langer dan één maand »;

» 2<sup>e</sup> à l'alinéa 3, les mots « 20.000 francs » sont remplacés par les mots « 50.000 francs »;

» 3<sup>e</sup> l'article est complété par la disposition suivante : ... (comme au projet) ... ».

\*\*

In fine du nouvel article 34ter qui fait l'objet de l'article 19, il y a lieu d'écrire : « prévues par l'alinéa 2 ».

\*\*\*

L'article 20 doit être omis; il n'y a pas lieu, en effet, d'abroger les articles 63 à 67 de la loi du 25 ventôse an XI; ces dispositions provisoires ont cessé depuis longtemps d'être en vigueur et elles sont, au surplus, remplacées par les dispositions nouvelles de l'article 21.

\*\*

L'article 21 introduit à la place des articles 63 à 67 de la loi du 25 ventôse an XI et sous un titre II bis, des dispositions qui règlent la suppléance des notaires; il ne maintient ainsi, et sans aucune utilité, que l'intitulé du titre III, sous lequel ne figurera plus aucune disposition.

La manière dont le projet règle la suppléance des notaires appelle diverses observations qui ont été soumises au délégué du Gouvernement; le texte proposé ci-après a été établi d'accord avec lui.

« Article 21. (1). — Le titre III et les articles 63 à 67 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes :

### » TITRE III.

#### *De la suppléance des notaires.*

» Article 63. — § 1er. — Le Ministre de la Justice peut désigner un suppléant à tout notaire qui en fait la demande.

» La désignation est faite sur la présentation du notaire intéressé et pour une durée renouvelable de cinq ans, parmi les notaires honoraires ou les licenciés en notariat de nationalité belge ayant satisfait aux obligations du stage.

» § 2. — Le suppléant désigné conformément au § 1er n'exerce les fonctions de notaire que chaque fois qu'il y est autorisé par le Ministre de la Justice et pour le terme fixé par lui.

» L'autorisation n'est accordée que s'il est à présumer que le notaire à suppléer se trouvera dans l'incapacité de remplir ses fonctions pendant deux mois au moins.

» § 3. — Le notaire suppléé reste solidairement responsable à l'égard des tiers de la gestion de son suppléant.

» Article 64. — Le Ministre de la Justice peut, d'office ou à la demande du président de la chambre des notaires, désigner un notaire honoraire ou un licencié en notariat de nationalité belge ayant satisfait aux obligations du stage, pour remplacer, pendant la durée de la suspension ou du congé, un notaire suspendu ou mis en congé d'office, ou pour exercer, pendant la vacance, les fonctions de notaire dans une étude vacante.

» Article 65. — Le suppléant désigné par application de l'article 63 ou de l'article 64 prête le serment prévu à l'article 47 entre les mains du président du tribunal de première instance de l'arrondissement dans lequel il exercera sa mission.

» Article 66. — Le suppléant désigné par application de l'article 63 ou de l'article 64 porte le titre de notaire suppléant, pendant le temps qu'il exerce la fonction de notaire.

(1) Il sera proposé de remplacer l'article 20 à omettre par une disposition nouvelle. S'il est donné suite à cette proposition l'article 21 du projet conservera le même numéro.

» 2<sup>e</sup> in het derde lid worden de woorden « 20.000 frank » vervangen door « 50.000 frank »;

» 3<sup>e</sup> het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld : ... (zoals in het ontwerp) ... ».

\*\*

Aan het slot van het nieuwe artikel 34 ter, onder artikel 19 van het ontwerp, leze men « bedoeld in het tweede lid ».

\*\*

Artikelen 20 moet vervallen. Er is geen reden om de artikelen 63 tot 67 van de wet van 25 ventôse jaar XI op te heffen. Dit waren voorlopige bepalingen, die sedert lang geen uitwerking meer hebben en bovendien door de nieuwe van artikel 21 vervangen zijn.

\*\*\*

Artikel 21 voegt op de plaats van de artikelen 63 tot 67 van de wet van 25 ventôse jaar XI, onder een titel IIbis bepalingen in betreffende de plaatsvervanging van notarissen. Zonder enig nut wordt daarmee van titel III, waaronder geen bepaling meer zal staan, alleen het opschrift behouden.

Over de wijze waarop het ontwerp de plaatsvervanging van notarissen regelt, zijn enige opmerkingen medegedeeld aan de gemachtigde ambtenaar; de hierna voorgestelde tekst is in overleg met hem opgesteld.

« Artikel 21 (1). — Titel III en de artikelen 63 tot 67 van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen :

### » TITEL III.

#### *Plaatsvervanging van notarissen.*

» Artikel 63. — § 1. — De Minister van Justitie kan voor iedere notaris die erom verzoekt, een plaatsvervanger aanwijzen.

» De aanwijzing heeft plaats op de voordracht van de betrokken notaris en voor een vernieuwbare termijn van vijf jaar, uit de ere-notarissen of licentiaten in het notariaat van Belgische nationaliteit die aan de stageverplichtingen hebben voldaan.

» § 2. — De overeenkomstig § 1 aangewezen plaatsvervanger oefent het notarisambt slechts uit telkens als de Minister van Justitie hem daarvoor machtigt en voor de door deze bepaalde termijn.

» De machtiging wordt alleen verleend wanneer de te vervangen notaris vermoedelijk gedurende ten minste twee maanden zijn ambt onmogelijk zal kunnen uitoefenen.

» § 3. — De vervangen notaris blijft ten aanzien van derden hoofdelijk aansprakelijk voor het beheer van zijn plaatsvervanger.

» Artikel 64. — De Minister van Justitie kan, ambtshalve of op verzoek van de voorzitter van de kamer van notarissen, een ere-notaris of een licentiaat in het notariaat van Belgische nationaliteit die voldaan heeft aan de stageverplichtingen, aanwijzen om een geschorste of ambtshalve met verlof gezonden notaris tijdens die schorsing of dat verlof te vervangen, of om in een vacant kantoor, tijdens de vacature, het notarisambt uit te oefenen.

» Artikel 65. — De krachtens artikel 63 of artikel 64 aangewezen plaatsvervanger legt de in artikel 47 voorgeschreven eed af in handen van de voorzitter van de rechtkamer van eerste aanleg van het arrondissement waar hij zijn opdracht zal vervullen.

» Artikel 66. — De krachtens artikel 63 of artikel 64 aangewezen plaatsvervanger voert de titel van plaatsvervangend notaris, gedurende de tijd dat hij het notarisambt uitoefent.

(1) Er zal worden voorgesteld het weg te laten artikel 20 door een nieuwe bepaling te vervangen. Wordt op dat voorstel ingegaan, dan behoudt artikel 21 van het ontwerp zijn nummer.

» Durant cette période, il a les mêmes attributions que le notaire qu'il remplace et est soumis aux mêmes obligations, aux mêmes incompatibilités et à la même discipline.

» Article 67. — Le Ministre de la Justice peut à tout moment mettre fin aux désignations faites par application des articles 63 et 64.

» Le notaire auquel un suppléant a été désigné à sa demande, est en droit d'obtenir du Ministre de la Justice qu'il soit mis fin à cette suppléance.

» Article 67 bis. — Les arrêtés portant désignation de suppléants ou autorisation d'exercer les fonctions de notaire, ainsi que les arrêtés mettant fin à ces désignations et autorisations sont publiés au *Moniteur belge*.

» Article 67 ter. — Les mandats de justice ... (comme au projet) ... ».

\*\*

L'article 22, qui abroge une loi et un arrêté-loi indépendants de la loi du 25 ventôse an XI, doit figurer in fine du projet et être rédigé comme suit :

« Article 22. — La loi du 7 septembre 1939 relative à la suppléance des notaires en temps de guerre, modifiée par l'arrêté-loi du 15 mars 1945, est abrogée ».

A sa place, devrait être insérée une disposition supprimant la mention des articles 64, 65, 66 et 67 dans l'article 68 de la loi du 25 ventôse an XI. Cette disposition serait rédigée comme suit :

« Article 22. — A l'article 68 de la même loi, la mention des articles 64, 65, 66 et 67 est supprimée ».

\*\*

Les articles 23 à 25 appellent une observation générale. Ces articles modifient l'arrêté du 2 nivôse an XII, qui est un acte de pouvoir exécutif, pris en exécution de l'article 50 de la loi du 25 ventôse an XI et que le Roi a le pouvoir de modifier.

En modifiant lui-même cet arrêté, le législateur rendrait incertaine pour l'avenir la nature de celui-ci : l'intervention du législateur pourrait être interprétée comme marquant sa volonté d'abroger implicitement l'article 50 de la loi du 25 ventôse an XI et de régler désormais lui-même la matière qui fait l'objet de l'arrêté du 2 nivôse an XII ; elle pourrait être interprétée aussi comme marquant sa volonté de ne donner force de loi qu'aux seules dispositions adoptées par lui, ce qui conférerait à l'arrêté précité un caractère mixte, en partie légal et en partie réglementaire, et créerait ainsi la confusion et par là l'insécurité.

La matière qui fait l'objet de l'arrêté du 2 nivôse an XII est normalement de celles qu'il appartient au pouvoir législatif de régler. Pour les raisons qui viennent d'être exposées, il apparaît donc souhaitable de la lui réservier entièrement. Le Conseil d'Etat propose en conséquence de compléter le projet après l'article 25, par une disposition qui énoncerait que « l'arrêté du 2 nivôse an XII, tel qu'il a été modifié ultérieurement, ne pourra plus être modifié que par la loi ».

Si cette suggestion est retenue, l'article 50 de la loi du 25 ventôse an XI doit être abrogé et l'intitulé de la section III qui le précède, modifié. L'article consacré à ce double objet devrait être inséré à la place de l'article 20 du projet, dont le Conseil d'Etat a proposé la suppression.

\*\*

Plutôt que de se borner à remplacer l'article 11 de l'arrêté du 2 nivôse an XII et d'insérer un article 12bis dans cet arrêté, le projet devrait répartir ces dispositions nouvelles et les dispositions inchangées des articles 10 et 12 de l'arrêté précité selon un ordre plus clair et plus logique. A cet effet, le Conseil d'Etat propose de compléter l'article 10 et de remplacer les articles 11 et 12 de la manière suivante :

» In die periode heeft hij dezelfde ambtsbevoegdheid als de notaris die hij vervangt, en gelden voor hem dezelfde verplichtingen, dezelfde onverenigbaarheden en dezelfde tuchtregeling.

» Artikel 67. — De Minister van Justitie kan aan de aanwijzingen, gedaan op grond van de artikelen 63 en 64, te allen tijde een einde maken.

» De notaris, wie op zijn verzoek een plaatsvervanger is toegewezen, heeft het recht van de Minister van Justitie te verkrijgen, dat aan die plaatsvervanging een einde wordt gemaakt.

» Artikel 67bis. — De besluiten houdende aanwijzing van plaatsvervangers of machtiging tot het uitoefenen van het notarismacht en de besluiten welke aan die aanwijzingen en machtingen een einde maken, worden in het *Belgische Staatsblad* bekendgemaakt.

» Artikel 67ter. — De rechterlijke bevelen ... (zoals in het ontwerp) ... ».

\*\*

Artikel 22, dat een wet en een besluitwet opheft die los staan van de wet van 25 ventôse jaar XI, moet aan het slot van het ontwerp staan en als volgt worden gelezen :

» Artikel 22. — De wet van 7 september 1939 betreffende de plaatsvervanging van notarissen in oorlogstijd, gewijzigd bij de besluitwet van 15 maart 1945, wordt opgeheven ».

Op de plaats van dit artikel zou in het ontwerp een bepaling moeten worden ingevoegd tot schrapping van de vermelding van de artikelen 64, 65, 66 en 67 in artikel 68 van de wet van 25 ventôse jaar XI. Die bepaling leze men als volgt :

» Artikel 22. — In artikel 68 van dezelfde wet wordt de vermelding van de artikelen 64, 65, 66 en 67 geschrapt ».

\*\*

Bij de artikelen 23 tot 25 is een algemene opmerking te maken. Ze wijzigen het besluit van 2 nivôse jaar XII, dit is een handeling van de uitvoerende macht, die ter uitvoering van artikel 50 van de wet van 25 ventôse jaar XI vastgesteld is en door de Koning kan worden gewijzigd.

Als de wetgever het zelf gaat wijzigen, kan in de toekomst onzekerheid ontstaan over de aard van dat besluit. Het optreden van de wetgever zou kunnen worden uitgelegd als een uiting van zijn wil om artikel 50 van de wet van 25 ventôse jaar XI stilstaand op te heffen en de in het besluit van 2 nivôse jaar XII behandelde materie voortaan zelf te regelen, of nog van zijn wil om alleen aan de door hem goedgekeurde bepalingen kracht van wet te verlenen, in welk geval het besluit een gemengd, namelijk deels wettelijk, deels verordenend karakter zou krijgen, hetgeen verwarring zou werken en dus onzekerheid scheppen.

Normaal staat het aan de wetgever, een materie als die van het besluit van 2 nivôse jaar XII te regelen. Om al die redenen blijkt het dus wenselijk dat geheel aan hem over te laten. De Raad van State stelt dan ook voor, het ontwerp na artikel 25 aan te vullen met de bepaling : « Het besluit van 2 nivôse jaar XII, zoals het naderhand is gewijzigd, kan alleen nog bij de wet worden gewijzigd ».

Wordt op deze wens ingegaan, dan moet artikel 50 van de wet van 25 ventôse jaar XI opgeheven en het opschrift van afdeling III, dat er boven staat, gewijzigd worden. Het daartoe te redigeren artikel kan in de plaats komen van artikel 20, dat de Raad voorgesteld heeft te schrappen.

\*\*

In plaats van alleen maar artikel 11 van het besluit van 2 nivôse jaar XII te vervangen en een artikel 12bis in te voegen, zou het beter zijn de nieuwe samen met de ongewijzigd gebleven bepalingen van de artikelen 10 en 12 overzichtelijker en logischer te ordenen. Te dien einde wordt voorgesteld, artikel 10 aan te vullen en de artikelen 11 en 12 als volgt te vervangen :

« Article 23. — L'article 10 de l'arrêté du 2 nivôse an XII est complété par la disposition suivante :

» Si, à la majorité absolue des voix, la chambre estime que le cas justifie l'application d'une peine plus grave que les sanctions prévues à l'alinéa 1er, elle émettra son opinion par forme de simple avis. »

Article 24. — Les articles 11 et 12 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 11. — Dans le cas prévu à l'article 10, alinéa 2, l'avis sera déposé au greffe du tribunal de première instance; expédition en sera remise au procureur du Roi, qui en fera l'usage prescrit par la loi.

» Article 12.—Lorsqu'une information disciplinaire ... (comme à l'article 24 du projet) ... ».

\*\*

Si la suggestion faite plus haut concernant la légalisation de l'arrêté du 2 nivôse an XII est retenue, les articles 23 et 24 de cet arrêté deviendraient sans objet. Dans ce cas, les articles 23bis à 23septies, qui font l'objet de l'article 25 du projet pourraient devenir les articles 23 à 28.

Le liminaire de l'article 25 du projet devrait alors être rédigé comme suit :

« Article 25. — Les articles 23 et 24 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes, sous l'intitulé ci-après :

» Chambre nationale des notaires.

» Article 23. — ... ».

A l'article 23 ter (qui deviendrait 24), le délégué du Gouvernement a marqué son accord pour que :

— les 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> soient supprimés, ainsi que les mots « ou règlement » au 5<sup>e</sup>;

— le 7<sup>e</sup> soit complété par les mots « à payer par chaque chambre d'arrondissement »;

— à l'8<sup>e</sup>, les mots « le règlement » soient remplacés par les mots « le règlement d'ordre intérieur ».

A l'alinéa 1er de l'article 23 sexies (qui deviendrait 27), il y aurait lieu, pour éviter toute erreur d'interprétation, d'ajouter les mots « de la Chambre nationale » après les mots « les recommandations ».

Le second alinéa du même article devrait débuter par les mots : « Sans préjudice de l'action disciplinaire, s'il y a lieu, le comité de direction règle par voie de conciliation ... ».

La chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; G. HOLOYE et J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; CH. VAN REEPINGHEN et P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation; G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

*Le Greffier. — De Griffier,*

(s.)  
(get.) G. DE LEUZE.

« Artikel 23. — Artikel 10 van het besluit van 2 nivôse jaar XII wordt met de volgende bepaling aangevuld :

» Indien de kamer bij volstrekte meerderheid van stemmen oordeelt, dat het geval een zwaardere straf dan de in het eerste lid bedoelde sancties wettigt, geeft zij haar mening te kennen bij wege van gewoon advies ».

Artikel 24. — De artikelen 11 en 12 van hetzelfde besluit worden door de volgende bepalingen vervangen :

» Artikel 11.—In het geval van artikel 10, tweede lid, wordt het advies neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg; een uitgifte ervan wordt bezorgd aan de procureur des Konings, die het gebruikt zoals de wet voorschrijft.

» Artikel 12. — Wanneer ten laste van een notaris ... (zoals in artikel 24 van het ontwerp) ... ».

\*\*

Wordt ingegaan op het hierboven gedane voorstel om aan het besluit van 2 nivôse jaar XII een wettelijk karakter te verlenen, dan worden de artikelen 23 en 24 van dat besluit overbodig. In dat geval kunnen de artikelen 23bis tot 23septies, onder artikel 25 van het ontwerp, tot 23-28 vernummerd worden.

De inleidende volzin van artikel 25 van het ontwerp zou dan als volgt moeten worden gelezen :

« Artikel 25. — De artikelen 23 en 24 van hetzelfde besluit worden door de volgende bepalingen vervangen, onder het opschrift :

» Nationale kamer van notarissen.

» Artikel 23. — ... ».

In verband met artikel 23 ter (dat 24 zou worden), heeft de gemachtigde ambtenaar ermee ingestemd dat :

— de tekst onder 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup>, alsook de woorden « of verordeningen » onder 5<sup>e</sup> worden geschrapt;

— de tekst onder 7<sup>e</sup> wordt aangevuld met de woorden « dat iedere arrondissementskamer moet betalen »;

— onder 8<sup>e</sup> het woord « reglement » wordt vervangen door « huishoudelijk reglement ».

In het eerste lid van artikel 23sexies (dat 27 zou worden) voeg men, om verkeerde interpretatie te voorkomen, de woorden « van de Nationale Kamer toekomen » in, na « de aanbevelingen ».

Het tweede lid van hetzelfde artikel zou als volgt moeten beginnen : « Onverminderd de tuchtvordering, indien daar toe grond bestaat, regelt het comité door verzoening ... ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren J. SUETENS, eerste voorzitter; G. HOLOYE en J. MASQUELIN, raadsheren van State; CH. VAN REEPINGHEN en P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving; G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditor-generaal.

*Le Président. — De Voorzitter,*

(s.)  
(get.) J. SUETENS.